

大公報

Ta-Kung-Pao
342 Hennessy Road
Hong Kong

民衆愛人印督
號九十九百二千五萬二第
號二四三第路尼軒港香：址地
一八二七：機總報電
角三幣港幣 張大四紙出日今
印承司公限有務印利有港香

本報今天隨報
附送交易會彩
色特刊(第三期)

新的形勢 新的展館 強烈反映時代氣息

春季交易會今天開幕

三萬七千餘展品反映我國工農業生產科技新成就
世界各地客商踴躍和港澳同胞等已陸續抵達廣州

【本報廣州專訊】一九七四年春季中國出口商品交易會，定於今日開幕。在廣州新落成的中國出口商品交易會展覽館舉行。展覽館建築宏偉，設備完善，是廣州歷史上規模最大、設備最齊全的展覽館。此次交易會，共展出三萬七千餘件展品，包括機械、電子、化工、輕工、紡織、食品、醫藥、農林、礦山、交通、能源等各個領域的最新產品。展覽館內，客商絡繹不絕，參觀者人山人海，展現出一派繁榮景象。

為鄧小平喬冠華出席聯大

黃華舉行招待會

近百國部長出席

鄧小平等同客人們熱烈握手友好談話

【新華社北京十四日電】中國駐聯合國代表團團長黃華，於十四日在聯合國總部舉行招待會，歡迎參加聯大第四十九屆會議的各國代表團團長。黃華在招待會上表示，中國代表團此次來聯大，是代表中國人民向全世界人民發出呼籲，要求維護世界和平，反對霸權主義。他還表示，中國代表團將與各國代表團團長進行友好交流，增進相互了解，促進國際合作。招待會上，黃華與近百國代表團團長進行了熱烈握手和友好談話，場面十分友好。

美英兩國協助月底動工 埃清理蘇伊士運河

【合衆國際社開羅十四日電】美國和英國兩國政府，已決定在蘇伊士運河清理工程上提供技術和財政援助。這項工程旨在清理蘇伊士運河，以確保其通航能力。據悉，清理工程將於本月底動工，預計將耗資數億美元。美英兩國表示，這項工程對於維護中東地區的和平與穩定具有重要意義。

堅決支持第三世界 的正義要求

本書包括人民日報四月九日社論「堅決支持第三世界的正義要求」，中國代表團團長鄧小平副總理四月十日在聯大第六屆特別會議上的發言全文。
(32開本，四號字排印，定價四角)

社會主義到處都在
勝利地前進
本書包括文章六篇，主要是介紹我國無產階級文化大革命後，社會主義新生事物的茁壯成長，社會主義建設各項成就所取得的偉大成果。
(32開本，四號字排印，定價八角)

西沙之戰 (詩報告) 張永枚著
這首詩篇的詩報告，熱情洋溢地歌頌了我西沙羣島軍民在自衛反擊戰中，橫掃入侵者的英雄事蹟，同時也讚揚了祖國的神聖領土西沙羣島的美麗富饒。
(32開本，雙金封面，定價六角)

香港三聯書店出版發行
各大書店、圖書公司書局均有售

慶祝三十五屆中國出口商品交易會勝利開幕

時間：一九七四年四月十五日至五月十五日

地點：廣州市流花區



主要出口商品

化工原料、石油產品、醫藥原料、化學分析試劑、醫療器材、醫用橡膠製品、醫用敷料、橡膠輪胎、橡膠帶、橡膠管、乳膠製品、友好牌染料、永久牌顏料、油墨、油漆。
藥品(抗菌素、維生素、磺胺類、激素、抗結核藥、解熱止痛藥、安眠、鎮靜、抗組織胺藥、鎮咳、止喘藥、腸胃病用藥)

中國化工進出口總公司

CHINA NATIONAL CHEMICALS IMPORT & EXPORT CORP.

地址：中國北京西郊二里溝 Erh Li Kou, Hsi Chiao, Peking, China. Cable Address: "SINOCHEM" Peking

在北京、上海、天津、大連、廣東、山東等地設有分公司。

香港代理處：華潤公司

澳門代理處：南光貿易公司

地址：香港中國銀行大廈
電報掛號：香港"CHIRCO"

地址：澳門河邊新街94-98號
電報掛號：澳門"NAMKWONG"

續成
影獵界
此片自開映以來，深受觀眾喜愛，現已進入第四週，可謂有口皆碑。本片由著名導演執導，演員陣容強大，情節動人，值得一看。

亞乒賽中朝日作最後角逐

男女單打決賽今晚將揭曉

中國隊楊曉暉昨獲少年女子單打冠軍

日本獲混合雙打和少年男子單打冠軍

【本報訊】亞細亞乒乓球錦標賽，在東京舉行，經過激烈角逐，最後決賽，將於今晚揭曉。中國隊楊曉暉，在少年女子單打決賽中，以三比零擊敗日本隊，獲得冠軍。日本隊則在混合雙打和少年男子單打決賽中，分別擊敗中國隊，獲得冠軍。

男單中日各佔兩人

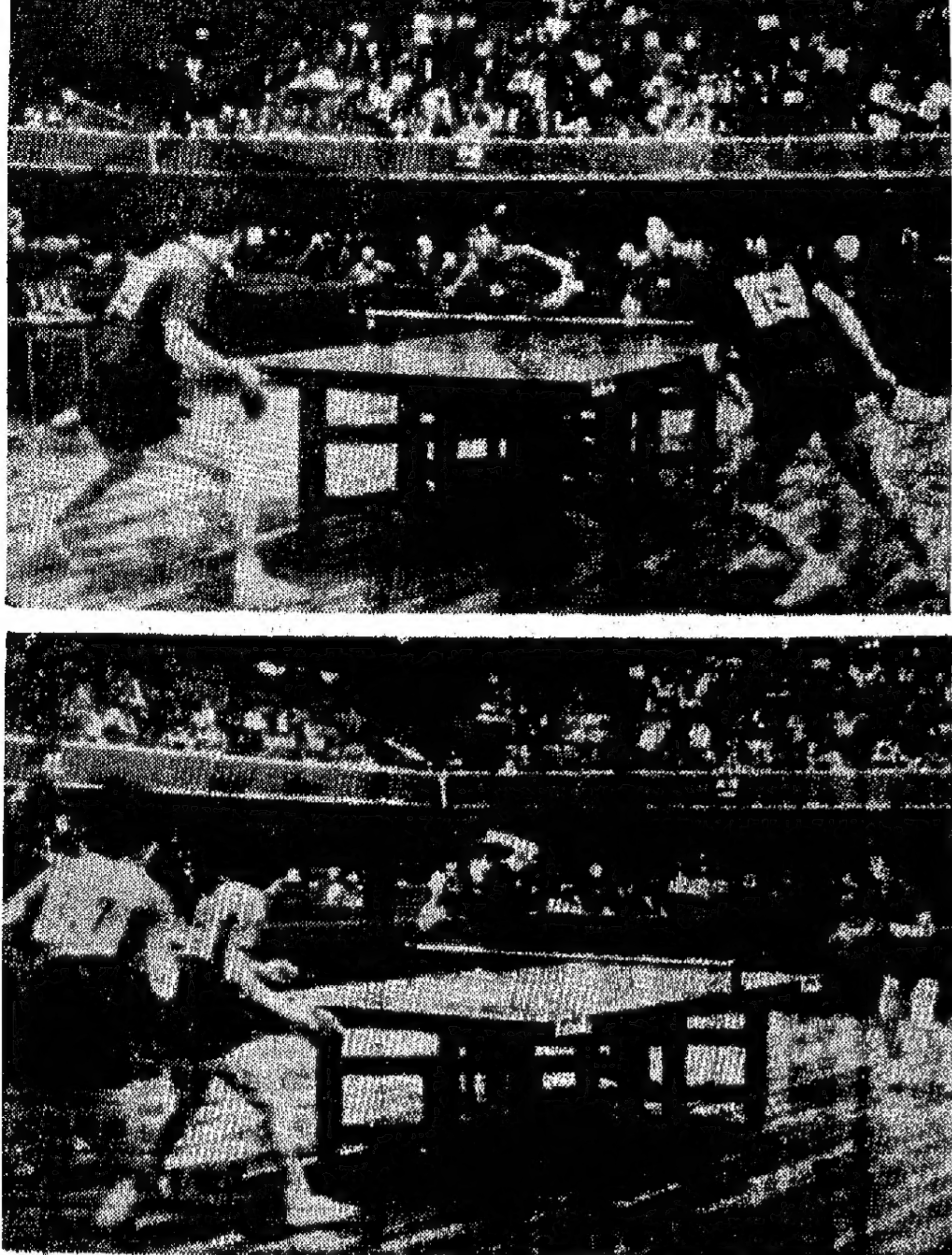
李振恃與長谷川交手

女子單打前八名日本佔一半中朝各佔兩名

【本報訊】亞細亞乒乓球錦標賽，在東京舉行，經過激烈角逐，最後決賽，將於今晚揭曉。中國隊楊曉暉，在少年女子單打決賽中，以三比零擊敗日本隊，獲得冠軍。日本隊則在混合雙打和少年男子單打決賽中，分別擊敗中國隊，獲得冠軍。

今日賽程

【本報訊】亞細亞乒乓球錦標賽，在東京舉行，經過激烈角逐，最後決賽，將於今晚揭曉。中國隊楊曉暉，在少年女子單打決賽中，以三比零擊敗日本隊，獲得冠軍。日本隊則在混合雙打和少年男子單打決賽中，分別擊敗中國隊，獲得冠軍。



亞細亞乒乓球錦標賽，在東京舉行，經過激烈角逐，最後決賽，將於今晚揭曉。

南部邊境突遭襲擊

黎巴嫩決抗擊以軍

政府首腦集會研究局勢

【本報訊】黎巴嫩南部邊境，突遭以色列軍隊襲擊，造成多人傷亡。黎巴嫩政府已表示，將採取一切必要措施，以抵抗以色列軍隊的侵略。黎巴嫩政府首腦已集會，研究當前局勢，並決定採取進一步行動。

加蓬總統表示

將與中國建交

【本報訊】加蓬總統表示，加蓬將與中國建立外交關係。加蓬總統在一個公開場合表示，加蓬政府已決定與中國建交，並希望兩國之間的友好關係能夠不斷發展。

發展中國家代表在聯大指出

帝制是第三世界貧困的根源

【本報訊】在聯合國大會上，發展中國家代表指出，帝制是第三世界貧困的根源。代表們認為，帝制不僅剝奪了被壓迫民族的權利，也阻礙了他們的經濟發展。他們呼籲國際社會共同努力，消除帝制，促進世界和平與發展。

以軍繼續侵襲敘軍

戈蘭高地戰火擴大

【本報訊】以色列軍隊繼續侵襲敘利亞軍隊，戈蘭高地的戰火不斷擴大。敘利亞政府已表示，將採取一切必要措施，以抵抗以色列軍隊的侵略。國際社會已對以色列軍隊的行為表示強烈譴責。

阿交通部長代表團到京

【本報訊】阿拉伯聯合酋長國交通部長代表團已抵達北京，與中國政府官員進行會談。代表團此行旨在加強中阿兩國在交通領域的合作，並探討其他方面的合作機會。

亞洲足球聯盟改選

城戶尚夫當選主席

【本報訊】亞洲足球聯盟日前舉行了改選，城戶尚夫當選為新一屆主席。城戶尚夫在當選後表示，他將致力於推動亞洲足球事業的發展，並加強亞洲足球與其他地區足球的聯繫。

蘇伊士運河一年內重開

蘇美加劇勾心鬥角

【本報訊】蘇伊士運河在關閉一年後，預計將於明年內重新開放。蘇伊士運河管理局表示，目前運河的修復工作進展順利，預計將於明年年初完成。蘇伊士運河的重新開放，將對國際貿易產生重大影響。

蘇美加劇勾心鬥角

蘇聯流傳疑懼

【本報訊】蘇聯國內流傳著一種疑懼，認為蘇美關係正在惡化。這種疑懼主要源於蘇聯媒體對美國政策的報導，以及美國在國際事務中的某些舉動。蘇聯政府已表示，蘇美關係仍然穩定，並呼籲國際社會保持冷靜。

蘇美加劇勾心鬥角

蘇聯流傳疑懼

【本報訊】蘇聯國內流傳著一種疑懼，認為蘇美關係正在惡化。這種疑懼主要源於蘇聯媒體對美國政策的報導，以及美國在國際事務中的某些舉動。蘇聯政府已表示，蘇美關係仍然穩定，並呼籲國際社會保持冷靜。

蘇美加劇勾心鬥角

蘇聯流傳疑懼

【本報訊】蘇聯國內流傳著一種疑懼，認為蘇美關係正在惡化。這種疑懼主要源於蘇聯媒體對美國政策的報導，以及美國在國際事務中的某些舉動。蘇聯政府已表示，蘇美關係仍然穩定，並呼籲國際社會保持冷靜。

蘇美加劇勾心鬥角

【本報訊】蘇聯國內流傳著一種疑懼，認為蘇美關係正在惡化。這種疑懼主要源於蘇聯媒體對美國政策的報導，以及美國在國際事務中的某些舉動。蘇聯政府已表示，蘇美關係仍然穩定，並呼籲國際社會保持冷靜。



亞細亞乒乓球錦標賽，在東京舉行，經過激烈角逐，最後決賽，將於今晚揭曉。

蘇美加劇勾心鬥角

蘇聯流傳疑懼

【本報訊】蘇聯國內流傳著一種疑懼，認為蘇美關係正在惡化。這種疑懼主要源於蘇聯媒體對美國政策的報導，以及美國在國際事務中的某些舉動。蘇聯政府已表示，蘇美關係仍然穩定，並呼籲國際社會保持冷靜。

蘇美加劇勾心鬥角

蘇聯流傳疑懼

【本報訊】蘇聯國內流傳著一種疑懼，認為蘇美關係正在惡化。這種疑懼主要源於蘇聯媒體對美國政策的報導，以及美國在國際事務中的某些舉動。蘇聯政府已表示，蘇美關係仍然穩定，並呼籲國際社會保持冷靜。

蘇美加劇勾心鬥角

蘇聯流傳疑懼

【本報訊】蘇聯國內流傳著一種疑懼，認為蘇美關係正在惡化。這種疑懼主要源於蘇聯媒體對美國政策的報導，以及美國在國際事務中的某些舉動。蘇聯政府已表示，蘇美關係仍然穩定，並呼籲國際社會保持冷靜。

蘇美加劇勾心鬥角

蘇聯流傳疑懼

【本報訊】蘇聯國內流傳著一種疑懼，認為蘇美關係正在惡化。這種疑懼主要源於蘇聯媒體對美國政策的報導，以及美國在國際事務中的某些舉動。蘇聯政府已表示，蘇美關係仍然穩定，並呼籲國際社會保持冷靜。

蘇美加劇勾心鬥角

蘇聯流傳疑懼

【本報訊】蘇聯國內流傳著一種疑懼，認為蘇美關係正在惡化。這種疑懼主要源於蘇聯媒體對美國政策的報導，以及美國在國際事務中的某些舉動。蘇聯政府已表示，蘇美關係仍然穩定，並呼籲國際社會保持冷靜。

蘇美加劇勾心鬥角

【本報訊】蘇聯國內流傳著一種疑懼，認為蘇美關係正在惡化。這種疑懼主要源於蘇聯媒體對美國政策的報導，以及美國在國際事務中的某些舉動。蘇聯政府已表示，蘇美關係仍然穩定，並呼籲國際社會保持冷靜。



亞細亞乒乓球錦標賽，在東京舉行，經過激烈角逐，最後決賽，將於今晚揭曉。

蘇美加劇勾心鬥角

蘇聯流傳疑懼

【本報訊】蘇聯國內流傳著一種疑懼，認為蘇美關係正在惡化。這種疑懼主要源於蘇聯媒體對美國政策的報導，以及美國在國際事務中的某些舉動。蘇聯政府已表示，蘇美關係仍然穩定，並呼籲國際社會保持冷靜。

蘇美加劇勾心鬥角

蘇聯流傳疑懼

【本報訊】蘇聯國內流傳著一種疑懼，認為蘇美關係正在惡化。這種疑懼主要源於蘇聯媒體對美國政策的報導，以及美國在國際事務中的某些舉動。蘇聯政府已表示，蘇美關係仍然穩定，並呼籲國際社會保持冷靜。

蘇美加劇勾心鬥角

蘇聯流傳疑懼

【本報訊】蘇聯國內流傳著一種疑懼，認為蘇美關係正在惡化。這種疑懼主要源於蘇聯媒體對美國政策的報導，以及美國在國際事務中的某些舉動。蘇聯政府已表示，蘇美關係仍然穩定，並呼籲國際社會保持冷靜。

蘇美加劇勾心鬥角

蘇聯流傳疑懼

【本報訊】蘇聯國內流傳著一種疑懼，認為蘇美關係正在惡化。這種疑懼主要源於蘇聯媒體對美國政策的報導，以及美國在國際事務中的某些舉動。蘇聯政府已表示，蘇美關係仍然穩定，並呼籲國際社會保持冷靜。

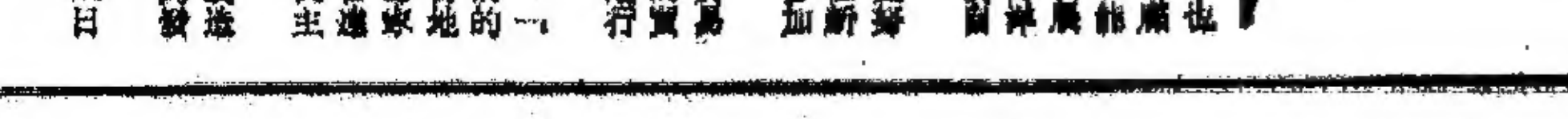
蘇美加劇勾心鬥角

蘇聯流傳疑懼

【本報訊】蘇聯國內流傳著一種疑懼，認為蘇美關係正在惡化。這種疑懼主要源於蘇聯媒體對美國政策的報導，以及美國在國際事務中的某些舉動。蘇聯政府已表示，蘇美關係仍然穩定，並呼籲國際社會保持冷靜。

蘇美加劇勾心鬥角

【本報訊】蘇聯國內流傳著一種疑懼，認為蘇美關係正在惡化。這種疑懼主要源於蘇聯媒體對美國政策的報導，以及美國在國際事務中的某些舉動。蘇聯政府已表示，蘇美關係仍然穩定，並呼籲國際社會保持冷靜。



亞細亞乒乓球錦標賽，在東京舉行，經過激烈角逐，最後決賽，將於今晚揭曉。

蘇美加劇勾心鬥角

蘇聯流傳疑懼

【本報訊】蘇聯國內流傳著一種疑懼，認為蘇美關係正在惡化。這種疑懼主要源於蘇聯媒體對美國政策的報導，以及美國在國際事務中的某些舉動。蘇聯政府已表示，蘇美關係仍然穩定，並呼籲國際社會保持冷靜。

蘇美加劇勾心鬥角

蘇聯流傳疑懼

【本報訊】蘇聯國內流傳著一種疑懼，認為蘇美關係正在惡化。這種疑懼主要源於蘇聯媒體對美國政策的報導，以及美國在國際事務中的某些舉動。蘇聯政府已表示，蘇美關係仍然穩定，並呼籲國際社會保持冷靜。

蘇美加劇勾心鬥角

蘇聯流傳疑懼

【本報訊】蘇聯國內流傳著一種疑懼，認為蘇美關係正在惡化。這種疑懼主要源於蘇聯媒體對美國政策的報導，以及美國在國際事務中的某些舉動。蘇聯政府已表示，蘇美關係仍然穩定，並呼籲國際社會保持冷靜。

蘇美加劇勾心鬥角

蘇聯流傳疑懼

【本報訊】蘇聯國內流傳著一種疑懼，認為蘇美關係正在惡化。這種疑懼主要源於蘇聯媒體對美國政策的報導，以及美國在國際事務中的某些舉動。蘇聯政府已表示，蘇美關係仍然穩定，並呼籲國際社會保持冷靜。

蘇美加劇勾心鬥角

蘇聯流傳疑懼

【本報訊】蘇聯國內流傳著一種疑懼，認為蘇美關係正在惡化。這種疑懼主要源於蘇聯媒體對美國政策的報導，以及美國在國際事務中的某些舉動。蘇聯政府已表示，蘇美關係仍然穩定，並呼籲國際社會保持冷靜。

蘇美加劇勾心鬥角

【本報訊】蘇聯國內流傳著一種疑懼，認為蘇美關係正在惡化。這種疑懼主要源於蘇聯媒體對美國政策的報導，以及美國在國際事務中的某些舉動。蘇聯政府已表示，蘇美關係仍然穩定，並呼籲國際社會保持冷靜。



中緬友誼傳佳話

太固大橋又通車

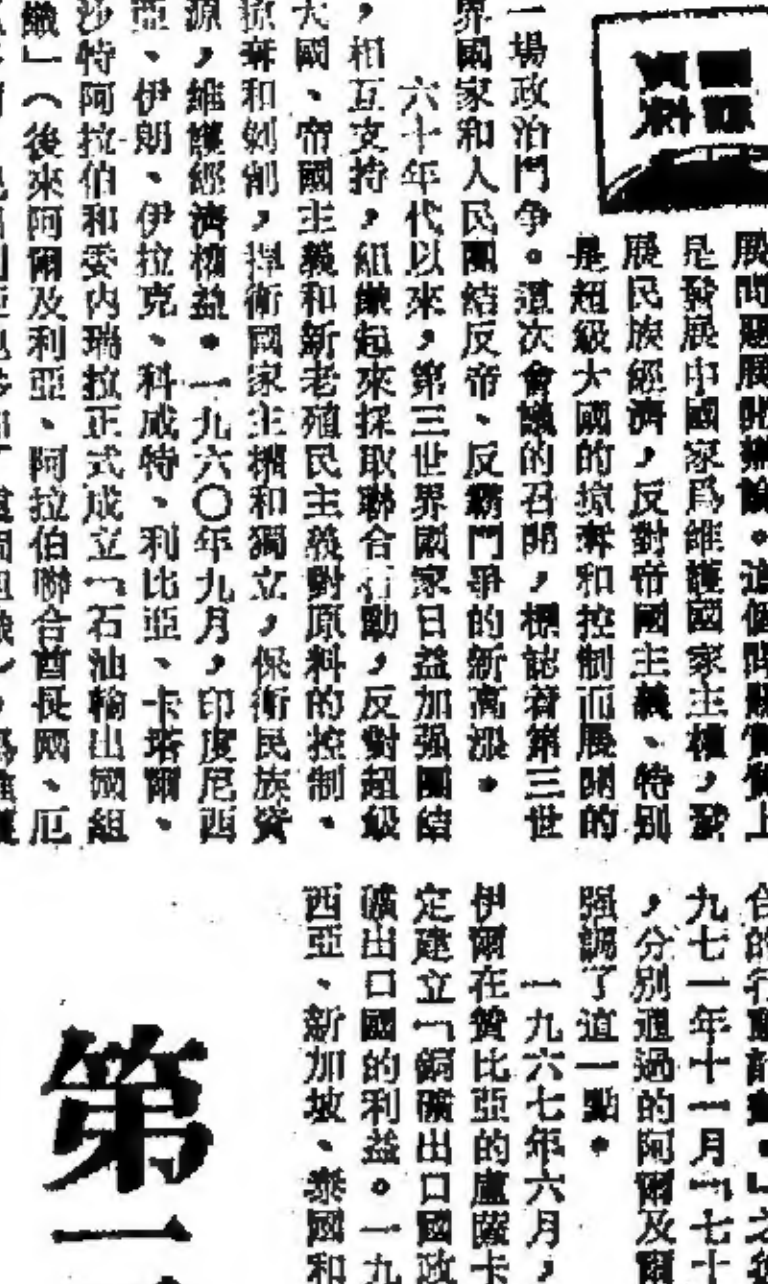
【本報訊】中緬友誼傳佳話，太固大橋又通車。該橋係由中國工程師設計，由緬甸政府興築，現已竣工，定於三月二十五日正式通車。此橋之建成，將大大便利中緬交通，對促進兩國經濟文化交流，具有重大意義。



越戰結束 仍未撤退

美軍留駐泰國作用何在

【本報訊】越戰結束，美軍仍未撤退，其在泰國之作用何在，引起國際社會之廣泛關注。據悉，美軍在泰國之駐紮，主要是為了維護東南亞之安全，並作為其在遠東之戰略部署。然而，隨著越戰之結束，美軍在泰國之作用已顯模糊，其未來之走向，亦將成為國際社會關注之焦點。



第三世界為保衛資源團結戰鬥

【本報訊】第三世界國家為保衛其天然資源，正團結一致，展開一場艱苦的鬥爭。這些國家認為，天然資源是國家發展之基礎，不應被少數國家壟斷。他們呼籲國際社會尊重其資源主權，並建立公平合理之資源貿易體系。目前，已有許多第三世界國家在這一目標下達成協議，共同對抗資源掠奪者。

加納外長指出：二十年前，加納可產產二十一萬噸，收入八千五百萬鎊，十年後，產量達到五十九萬噸，收入卻下降到七千七百五十萬鎊。同一個十年間，卡車售價却提高十倍。

加納外長在議會發表上述言論，旨在引起公眾對國家經濟發展之關注。他指出，雖然產量增加，但由於國際市場價格波動及國內經濟結構不合理，導致收入下降。他呼籲政府採取有效措施，改善經濟狀況，提高國民生活水平。

萬世流芳

本報特刊，介紹多位在抗戰中英勇犧牲之英雄人物。他們的事迹感人至深，是中華民族不屈不撓精神之體現。本報將繼續關注抗戰進展，報導更多英雄故事。

東中京火中車站停播

【本報訊】因東中京火中車站發生火警，該處之廣播信號暫時中斷。目前，消防部門已趕到現場撲滅火情，預計廣播將在短時間內恢復正常。

印度再向蘇要糧

【本報訊】印度政府再次向蘇聯提出請求，要求提供糧食援助。印度表示，由於國內糧食短缺，急需外部援助以維持民生。蘇聯方面表示將盡力提供援助，以支持印度之抗戰努力。

以總理梅厄下台

【本報訊】以色列總理梅厄因內閣不信任案，已於昨日辭職。梅厄在任期間，以色列在國際事務中表現活躍，但此次辭職顯示出國內政治之動盪。目前，以色列政府正尋求新的領導人，以穩定政局。

萬世流芳

本報特刊，介紹多位在抗戰中英勇犧牲之英雄人物。他們的事迹感人至深，是中華民族不屈不撓精神之體現。本報將繼續關注抗戰進展，報導更多英雄故事。

萬世流芳

本報特刊，介紹多位在抗戰中英勇犧牲之英雄人物。他們的事迹感人至深，是中華民族不屈不撓精神之體現。本報將繼續關注抗戰進展，報導更多英雄故事。

萬世流芳

本報特刊，介紹多位在抗戰中英勇犧牲之英雄人物。他們的事迹感人至深，是中華民族不屈不撓精神之體現。本報將繼續關注抗戰進展，報導更多英雄故事。

萬世流芳

本報特刊，介紹多位在抗戰中英勇犧牲之英雄人物。他們的事迹感人至深，是中華民族不屈不撓精神之體現。本報將繼續關注抗戰進展，報導更多英雄故事。

萬世流芳

本報特刊，介紹多位在抗戰中英勇犧牲之英雄人物。他們的事迹感人至深，是中華民族不屈不撓精神之體現。本報將繼續關注抗戰進展，報導更多英雄故事。

萬世流芳

本報特刊，介紹多位在抗戰中英勇犧牲之英雄人物。他們的事迹感人至深，是中華民族不屈不撓精神之體現。本報將繼續關注抗戰進展，報導更多英雄故事。

萬世流芳

本報特刊，介紹多位在抗戰中英勇犧牲之英雄人物。他們的事迹感人至深，是中華民族不屈不撓精神之體現。本報將繼續關注抗戰進展，報導更多英雄故事。

慶祝一九四四年春季中國出口商品交易會開幕

榮茂公司敬賀	保德行敬賀	東風貿易公司敬賀	三友公司敬賀	友誼公司敬賀	新興企業敬賀	港九礦產商會敬賀	福昌公司敬賀	明新花店敬賀	大康貿易敬賀	華隆公司敬賀	錦麟公司敬賀	民康公司敬賀	鄧佳記敬賀
--------	-------	----------	--------	--------	--------	----------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	-------



● 總理昨與各級官員、總理、王、東、林、葉



● 會友加參總理人商洲大五



● 站車集群商外的會友交赴

【本報訊】總理昨與各級官員、總理、王、東、林、葉...

【本報訊】總理昨與各級官員、總理、王、東、林、葉...

【本報訊】總理昨與各級官員、總理、王、東、林、葉...

【本報訊】總理昨與各級官員、總理、王、東、林、葉...

【本報訊】總理昨與各級官員、總理、王、東、林、葉...

【本報訊】總理昨與各級官員、總理、王、東、林、葉...

【本報訊】總理昨與各級官員、總理、王、東、林、葉...

【本報訊】總理昨與各級官員、總理、王、東、林、葉...

【本報訊】總理昨與各級官員、總理、王、東、林、葉...

【本報訊】總理昨與各級官員、總理、王、東、林、葉...

【本報訊】總理昨與各級官員、總理、王、東、林、葉...

【本報訊】總理昨與各級官員、總理、王、東、林、葉...

【本報訊】總理昨與各級官員、總理、王、東、林、葉...

【本報訊】總理昨與各級官員、總理、王、東、林、葉...

【本報訊】總理昨與各級官員、總理、王、東、林、葉...

【本報訊】總理昨與各級官員、總理、王、東、林、葉...

【本報訊】總理昨與各級官員、總理、王、東、林、葉...

【本報訊】總理昨與各級官員、總理、王、東、林、葉...

【本報訊】總理昨與各級官員、總理、王、東、林、葉...

【本報訊】總理昨與各級官員、總理、王、東、林、葉...

【本報訊】總理昨與各級官員、總理、王、東、林、葉...

傳為針對一騎師

【本報訊】據消息，本港前騎師...

國產金鑽

結構精密，效能靈活，經久耐用...

瑞

COSMO 9
COSMO 66

天命與正名

（哲學小辭典）詞目之一

「天命」與「正名」，是中國古代哲學中兩個重要的概念。天命，即天所降下的命令，是古代君主統治人民的最高權威。正名，即正名分，是儒家思想中關於名實關係的論述。天命與正名，是相輔相成，不可分割的。天命是正名的基礎，正名是天命的體現。只有正名，才能順天命，治天下。

鄧小平談天下三分

鄧小平在四月十日，在廣州大新公司，與中外記者見面，談話中，談到了「天下三分」的問題。他說：「天下三分，是中國古代哲學家提出的，現在我們也可以借用一下。」他認為，世界分為三種力量：第一種力量是美國，第二種力量是蘇聯，第三種力量是中國。美國和蘇聯是超級大國，中國是發展中國家。中國要發展，必須在國際形勢中找到自己的位置。中國要發展，必須在國際形勢中找到自己的位置。中國要發展，必須在國際形勢中找到自己的位置。

「油元」出現後的形勢

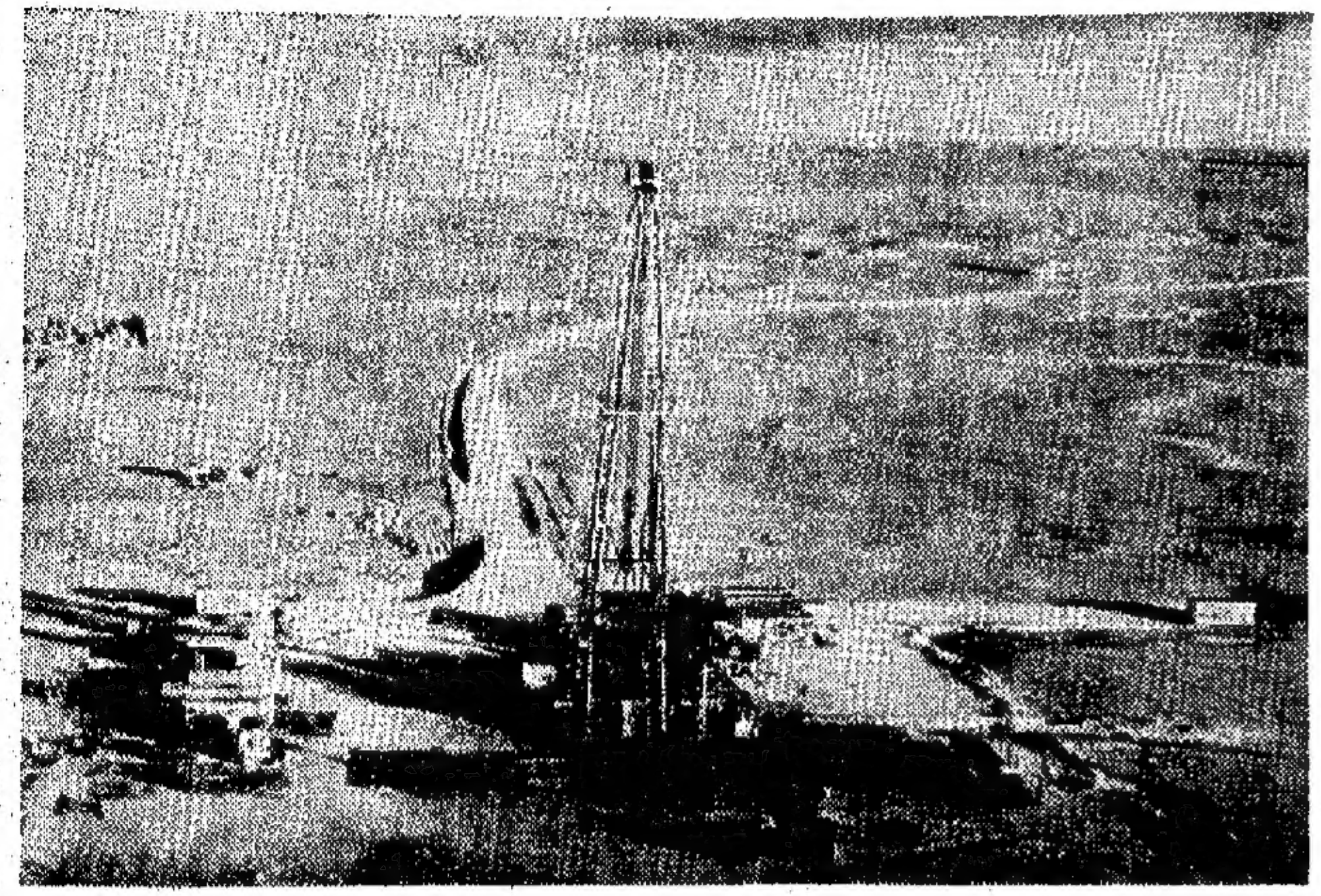
在聯合國大會決議通過後，第三世界國家開始向美國提出「油元」的要求。美國對此表示反對，認為這將損害美國的利益。第三世界國家則認為，「油元」是解決石油危機的唯一途徑。目前，「油元」的形勢非常緊張，各方都在密切關注事態的發展。



大公報

從電影風光中記起的

電影風光，是中國電影發展的一個重要階段。從早期的默片到現在的彩色片，中國電影經歷了長足的進步。電影風光，不僅豐富了人們的娛樂生活，也反映了社會的變遷。從電影風光中，我們可以記起許多感人的故事，這些故事是中國電影發展的見證。



大公報

基辛格的幕後活動

基辛格在第四次中東戰爭中的幕後活動，引起了國際社會的廣泛關注。他被認為是美國在中東事務中的關鍵人物。基辛格的幕後活動，對中東局勢的發展產生了深遠的影響。他的行動，既得到了美國的支持，也遭到了其他國家的反對。



大公報

「伊莉沙白」與「法蘭西」

「伊莉沙白」與「法蘭西」，是法國文學史上的兩個重要人物。伊莉沙白是法國大革命時期的一位女性，她的故事充滿了傳奇色彩。法蘭西則是法國文學史上最偉大的作家之一，他的作品對世界文學產生了深遠的影響。伊莉沙白與法蘭西，代表了法國文學的兩個不同時期，但都為法國文學的發展做出了巨大的貢獻。

花春與光春

花春與光春，是中國傳統文化中的兩個重要概念。花春，即花柳病，是古代社會中的一大公害。光春，即光緒帝，是清朝末代皇帝。花春與光春，雖然性質不同，但都反映了中國社會的變遷。花春反映了社會的黑暗，光春反映了國家的衰落。

世界獵獸奇觀

世界獵獸奇觀，是人類歷史上的一個重要事件。它展示了人類對自然的征服，也反映了人類的勇氣和智慧。世界獵獸奇觀，不僅是人類文明進步的見證，也是人類精神力量的體現。它讓我們看到了人類的無限潛力，也讓我們看到了自然的偉大力量。

銀牌決賽四強之二今碰頭 嘉山花墟欣逢東昇

昇東傷病起盡 黑山人調位全 嘉山力出擊求勝

【本報訊】嘉山花墟足球隊與昇東足球隊，將於今日（十四日）下午二時，在嘉山球場舉行銀牌決賽。嘉山隊在首場比賽中，以二比零擊敗了昇東隊，取得首場勝利。昇東隊在比賽中，因傷病影響，表現不佳，最終未能取得勝利。嘉山隊在比賽中，表現出色，攻守平衡，最終取得勝利。

三成觀眾大喝倒采之下 烏隊一球挫敗光流

主客兩隊唱慢板形成一場悶戰 加插射十二碼起反感草草收場

【本報訊】昨晚在嘉山球場舉行的足球比賽，烏隊以一比零擊敗了光流隊。比賽過程非常悶，雙方都未能取得更多的進球。烏隊在比賽中，表現出色，攻守平衡，最終取得勝利。光流隊在比賽中，表現不佳，最終未能取得勝利。

光華贏南華戰果不尋常 無兵可調竟施加壓力

【本報訊】昨晚在嘉山球場舉行的足球比賽，光華隊以二比零擊敗了南華隊。光華隊在比賽中，表現出色，攻守平衡，最終取得勝利。南華隊在比賽中，表現不佳，最終未能取得勝利。

元朗體育館奠基 港督今主持儀式

【本報訊】元朗體育館的奠基儀式，將於今日（十四日）上午十時，在元朗體育館舉行。港督將親臨現場，主持儀式。元朗體育館的建成，將為元朗地區的居民提供更多的體育活動場所。

水波不值二十皮

【本報訊】昨晚在嘉山球場舉行的足球比賽，水波隊以二比零擊敗了二十皮隊。水波隊在比賽中，表現出色，攻守平衡，最終取得勝利。二十皮隊在比賽中，表現不佳，最終未能取得勝利。

中國出口商品交易会開幕

時間：1974年4月15日—5月15日 地點：廣州市

主要進出口商品

日用百貨，皮鞋及其他皮件，建築材料，電器用品，收音機，照相及電影設備器材，紙張與紙版，文教用品，樂器，運動器具，玩具。

香港代理處：華遠公司
干諾道西37-39號 電報掛號：HYCOMP Hong Kong

陶瓷，珠寶，鑽石，首飾，牙刻，玉刻，漆器，絹花，草、藤、葵、柳、竹編織品，家具，人髮及髮製品，各種手袋，工藝美術品及其他實用工藝品。

香港代理處：德信行有限公司
干諾道西37-39號 電報掛號：STILLON Hong Kong

中國輕工業品交易團

中國輕工業品進出口總公司 地址：北京東安門大街82號 電報掛號：INDUSTRY Peking

在北京、上海、天津、大連、廣東、廣西、山東、福建、湖南、湖北等地設有分支機構。

廣州交易會開幕

【本報訊】廣州交易會將於今日（十四日）開幕。交易會將為廣州市的居民提供更多的商品選擇，並促進廣州市的經濟發展。

松慶丸

四月十八日由日本抵港

向日葵快輪

四月廿九日開往香港

廣州交易會開幕

【本報訊】廣州交易會，定於四月十四日（星期日）開幕。該會係由廣州各界發起，旨在促進本市商業之發展，並與外界建立聯繫。開幕典禮將於上午十時在交易會場舉行，屆時將有各界代表參加。交易會場設於廣州城內之某處，佔地廣闊，設施完善。開幕後，將有各種商品展出，並設有洽談處，供客商交易。此舉對於廣州之經濟發展，將有極大之貢獻。

中外商人紛赴交易會

【本報訊】廣州交易會開幕後，中外商人紛紛前往參觀。據悉，此次交易會吸引了大量客商，其中包括許多外國商人。他們對交易會之規模及設施表示讚賞，並表示將與本地商人進行洽談。交易會場內，各種商品琳琅滿目，客商絡繹不絕。此舉不僅促進了中外貿易，也展示了廣州之商業實力。

國產新玩具近運到 遠洋商人探盤活躍

【本報訊】國產新玩具，近由遠東運到，遠洋商人探盤極為活躍。據悉，此次運到之玩具，種類繁多，品質優良，深受客商喜愛。遠洋商人紛紛前來洽談，詢問價格及數量。此舉顯示了國產玩具之競爭力，也反映了遠東地區之貿易繁榮。

原料短缺顏色少 充皮帶業難做

【本報訊】充皮帶業，因原料短缺，顏色稀少，近來生意難做。據悉，充皮帶之生產，需要大量之原料，而目前原料供應緊張，導致生產成本增加。此外，顏色稀少也限制了產品之銷售。業者表示，目前正積極尋求解決辦法，以緩解原料短缺之壓力。

菲今年產米量 仍將輸入一定數量

【本報訊】菲律賓今年之產米量，預計仍將輸入一定數量。據悉，菲律賓之農業生產，受天氣影響較大，產量不穩定。為了滿足國內需求，政府決定繼續輸入一定數量之大米。此舉將有助於穩定糧食供應，保障民生。

阿根廷小麥出口量 今年首季約減八成

【本報訊】阿根廷小麥出口量，今年首季約減八成。據悉，阿根廷之小麥生產，受乾旱影響，產量大幅減少。導致出口量也隨之下降。此舉對阿根廷之農業經濟，將產生一定影響。

港製鞋外銷多減縮 廠商正謀拓展銷場

【本報訊】香港製鞋業，因外銷減少，廠商正積極尋求拓展銷場。據悉，受國際形勢影響，香港製鞋業之出口量有所減少。為了維持生產，廠商紛紛尋求新的市場，如東南亞、非洲等地。此舉將有助於製鞋業之發展。

美大商業銀行 息利高提紛紛

【本報訊】美國各大商業銀行，紛紛提高利率。據悉，為了應對通貨膨脹，美國聯邦儲備局決定提高利率。各大商業銀行也隨之調整了利率，以維持資金平衡。此舉將對市場產生一定影響。

星馬來單再減 當地市場薄弱

【本報訊】星加坡及馬來半島之單據，再次減少，顯示當地市場薄弱。據悉，受經濟不景氣影響，當地市場之需求減少，導致單據數量下降。此舉反映了當地市場之疲軟。

食米市平靜

【本報訊】食米市場目前平靜，價格穩定。據悉，受供應充足影響，食米市場之價格保持穩定。客商交易活躍，市場秩序良好。

新界農場少吸 飼料市淡價跌

【本報訊】新界農場減少吸糧，飼料市場清淡，價格下跌。據悉，受天氣影響，新界農場之吸糧量減少，導致飼料市場供不應求，價格隨之下跌。

尼龍線價大跌 存底厚

【本報訊】尼龍線價格大幅下跌，存底較厚。據悉，受原料價格下降影響，尼龍線之生產成本降低，導致價格大跌。目前市場存底較厚，價格仍有下行空間。

星馬來單再減 當地市場薄弱

【本報訊】星加坡及馬來半島之單據，再次減少，顯示當地市場薄弱。據悉，受經濟不景氣影響，當地市場之需求減少，導致單據數量下降。此舉反映了當地市場之疲軟。

【本報訊】星加坡及馬來半島之單據，再次減少，顯示當地市場薄弱。據悉，受經濟不景氣影響，當地市場之需求減少，導致單據數量下降。此舉反映了當地市場之疲軟。

CONCORDSHIP LINE

太古輪船公司

船名	往來	日期
太古輪	香港、上海、日本	四月十七日
太古輪	香港、上海、日本	四月十八日

渣華（香港）有限公司

代理：渣華郵船公司、利來郵船公司

船名	往來	日期
渣華輪	香港、上海、日本	四月十九日
渣華輪	香港、上海、日本	四月二十日

日本郵船株式會社

日本郵船株式會社

船名	往來	日期
日本郵船	香港、上海、日本	四月二十一日
日本郵船	香港、上海、日本	四月二十二日

華夏企業有限公司

華夏企業有限公司

船名	往來	日期
華夏輪	香港、上海、日本	四月二十三日
華夏輪	香港、上海、日本	四月二十四日

ORIENTAL LINE

東方郵船公司

船名	往來	日期
東方郵船	香港、上海、日本	四月二十五日
東方郵船	香港、上海、日本	四月二十六日

Y.S. LINE

亞細亞郵船公司

船名	往來	日期
亞細亞郵船	香港、上海、日本	四月二十七日
亞細亞郵船	香港、上海、日本	四月二十八日

太古輪船公司

太古輪船公司

船名	往來	日期
太古輪	香港、上海、日本	四月二十九日
太古輪	香港、上海、日本	四月三十日

日本郵船株式會社

日本郵船株式會社

船名	往來	日期
日本郵船	香港、上海、日本	四月三十一日
日本郵船	香港、上海、日本	五月一日

華夏企業有限公司

華夏企業有限公司

船名	往來	日期
華夏輪	香港、上海、日本	五月二日
華夏輪	香港、上海、日本	五月三日

ORIENTAL LINE

東方郵船公司

船名	往來	日期
東方郵船	香港、上海、日本	五月四日
東方郵船	香港、上海、日本	五月五日

Y.S. LINE

亞細亞郵船公司

船名	往來	日期
亞細亞郵船	香港、上海、日本	五月六日
亞細亞郵船	香港、上海、日本	五月七日

太古輪船公司

太古輪船公司

船名	往來	日期
太古輪	香港、上海、日本	五月八日
太古輪	香港、上海、日本	五月九日

日本郵船株式會社

日本郵船株式會社

船名	往來	日期
日本郵船	香港、上海、日本	五月十日
日本郵船	香港、上海、日本	五月十一日

華夏企業有限公司

華夏企業有限公司

船名	往來	日期
華夏輪	香港、上海、日本	五月十二日
華夏輪	香港、上海、日本	五月十三日

ORIENTAL LINE

東方郵船公司

船名	往來	日期
東方郵船	香港、上海、日本	五月十四日
東方郵船	香港、上海、日本	五月十五日

東 東 明
地 地 地
列 列 列
島 島 島

B 6	潛
探水地	招南
A 10	壤
A 15	粒
A 19	溝
仙壤地	聯
太古島	新廣
A 37	太港
國城	港
B 29	傳
太古島	液
B 18	容
B 16	新廣
A 39	英
軸系地	明
北角橋	美
B 3	中
A 5	順
B 10	聯
A 16	益

日本釜山	4月24	補
馬島	4月26	信
維多利亞	4月32	小

[illegible]

加州	4月20
洛杉磯紐約	4月27
英國	4月27

[illegible]

具	6-1450204
通	6-201124
傳	6-249092

海城	b-241181
陸那	b-248071
海州	b-460131
原昌	b-448091
振遠行	e-440196
華林	a-428131
華茂	b-442161
聯福	b-446148
順源	p-442005
新源行	b-447111
朝正	b-447004
海升	b-450101
華昌	b-451185
廣仁	a-423131
福來	b-443031
廣行	b-448041
廣誠	c-443016
德玩	b-443031
廣行	b-443011

穗祥公司敬賀
香港大道西四〇七號
電話：四十六一四

具	6-1450204
通	6-201124
傳	6-249092

海城	b-241181
陸那	b-2480711
郵局	b-4601131
順昌	b-4480911
振遠行	e-4401361
華林	a-4281311
華茂	b-4421611
順昌	b-4461481
順源	p-4420011
新銀行	b-4471111
朝正	b-4470011
海升	b-4501011
華昌	b-4571811
廣仁	a-4231111
福來	b-4430311
廣行	b-4480411
廣誠	c-4430161
德玩	b-4430311
廣行	b-4430111



慶祝一九四七年春季中國出口商品交易會開幕

南北行公所

- | | | | |
|---------------------------------------|--|--|--------------------------------------|
| 南泰行有限公司
島后大道19號 5-456135 | 華貿有限公司
文咸西街8號 5-436449 | 福聯公司
永樂西街14號 5-442107 | 協成隆
文咸西街67號 5-436351 |
| 南成行有限公司
文咸西街4號 5-441809 | 安達股份有限公司
文咸西街34號 5-439949 | 利源長有限公司
高麗街74號 5-483178 | 同福行貿易有限公司
島后大道17號 5-436324 |
| 永豐貿易有限公司
文咸西街1號三樓 5-442896 | 中國貿易有限公司
德輔道中313-315號 5-447871 | 公興鹹料公司
永樂西街169號 5-439268 | 永安和
永樂西街80號 5-439838 |
| 永源行
永樂西街154-156號 5-439803 | 永泰行
德輔道西100號二樓 5-484947 | 合昌隆
新街市街34號 5-431180 | 安德隆
新街市街26號 5-454784 |
| 利華臘味行
文咸西街9號 5-442864 | 利華貿易公司
文咸西街3號三樓 5-448813 | 昌記行
永樂西街171號 5-441834 | 長合公司
永樂西街52號 5-437746 |
| 信裕有限公司
文咸西街9號 5-441835 | 和記行
新街市街23號 5-431491 | 南源行
文咸西街24號 5-444419 | 星洲貿易有限公司
島后大道19號 5-458125 |
| 英發隆
新街市街2號 5-441874 | 建豐行
永樂西街185號 5-431181 | 建華行
文咸西街124號 5-455073 | 泉昌有限公司
永樂西街179號 5-441581 |
| 紅華公司
上環永樂街23至24號二樓 5-439835 | 興隆
永樂西街46號 5-432387 | 泰華貿易公司
文咸西街42號二樓 5-433514 | 振利成有限公司
干諾道西97號二樓 5-441510 |
| 陳賢記
永樂西街134號 5-451517 | 裕隆行有限公司
文咸西街61號 5-433517 | 華偉食品有限公司
永樂西街124號 5-441513 | 華泰行進出口
永樂西街179號 5-441891 |
| 萬通貿易公司
德輔道南華泰街2號 5-439835 | 萬泰行
文咸西街60號 5-435810 | 誠德行
新街市街8號 5-437830 | 福發公司
文咸西街73號四樓 5-451177 |
| 榮豐行
干諾道西104A 5-481816 | 榮興欄
永樂西街164號 5-437985 | 壽德行
德輔道西81-83號302室 5-484884 | 新泰公司
永樂西街229號 5-439770 |
| 廣隆行貿易有限公司
文咸西街1號 5-435809 | 廣興隆行
干諾道西8號二樓 5-431470 | 遠大貿易有限公司
文咸西街128號五樓 5-440088 | 聯記號
新街市街33號 5-441876 |
| 聯大行
文咸西街1號 5-441839 | 德華公司
文咸西街83號四樓 5-448213 | 德華行有限公司
永樂西街239號 5-439938 | 銓源公司
德輔道西146號二樓 5-438331 |

同敬賀

- 益新公司敬賀**
地址：香港德輔道中九一五號
電話：二一三三〇三、二一四八四三
- 協成行國產凍魚敬賀**
地址：九龍彌敦道九十七號
電話：八七三三九、八七四三三
- 廣成行敬賀**
地址：香港德輔道中九一五號
電話：二一三三〇三、二一四八四三

- 中孚行敬賀**
地址：香港德輔道中九一五號
電話：二一三三〇三、二一四八四三
- 同順興有限公司敬賀**
地址：香港德輔道中九一五號
電話：二一三三〇三、二一四八四三
- 海光貿易公司敬賀**
地址：九龍彌敦道九十七號
電話：八七三三九、八七四三三

- 朝暉行敬賀**
地址：香港德輔道中九一五號
電話：二一三三〇三、二一四八四三
- 新元行敬賀**
地址：九龍彌敦道九十七號
電話：八七三三九、八七四三三
- 合記公司敬賀**
地址：香港德輔道中九一五號
電話：二一三三〇三、二一四八四三

- 華光行敬賀**
地址：香港德輔道中九一五號
電話：二一三三〇三、二一四八四三
- 長興藥材行敬賀**
地址：香港德輔道中九一五號
電話：二一三三〇三、二一四八四三
- 杜記商店敬賀**
地址：九龍彌敦道九十七號
電話：八七三三九、八七四三三

- 聯合紙遮廠敬賀**
地址：香港德輔道中九一五號
電話：二一三三〇三、二一四八四三
- 大成行貿易有限公司敬賀**
地址：香港德輔道中九一五號
電話：二一三三〇三、二一四八四三
- 仁孚有限公司敬賀**
地址：九龍彌敦道九十七號
電話：八七三三九、八七四三三

- 三企業敬賀**
地址：香港德輔道中九一五號
電話：二一三三〇三、二一四八四三
- 永同興公司敬賀**
地址：香港德輔道中九一五號
電話：二一三三〇三、二一四八四三
- 佐乾行敬賀**
地址：九龍彌敦道九十七號
電話：八七三三九、八七四三三

港九竹炭山貨行商會

- | | | | |
|---------------|---------------|---------------|---------------|
| 三南公大義和建安安榮德明香 | 三南公大義和建安安榮德明香 | 三南公大義和建安安榮德明香 | 三南公大義和建安安榮德明香 |
| 三南公大義和建安安榮德明香 | 三南公大義和建安安榮德明香 | 三南公大義和建安安榮德明香 | 三南公大義和建安安榮德明香 |
| 三南公大義和建安安榮德明香 | 三南公大義和建安安榮德明香 | 三南公大義和建安安榮德明香 | 三南公大義和建安安榮德明香 |
| 三南公大義和建安安榮德明香 | 三南公大義和建安安榮德明香 | 三南公大義和建安安榮德明香 | 三南公大義和建安安榮德明香 |
| 三南公大義和建安安榮德明香 | 三南公大義和建安安榮德明香 | 三南公大義和建安安榮德明香 | 三南公大義和建安安榮德明香 |
| 三南公大義和建安安榮德明香 | 三南公大義和建安安榮德明香 | 三南公大義和建安安榮德明香 | 三南公大義和建安安榮德明香 |
| 三南公大義和建安安榮德明香 | 三南公大義和建安安榮德明香 | 三南公大義和建安安榮德明香 | 三南公大義和建安安榮德明香 |
| 三南公大義和建安安榮德明香 | 三南公大義和建安安榮德明香 | 三南公大義和建安安榮德明香 | 三南公大義和建安安榮德明香 |
| 三南公大義和建安安榮德明香 | 三南公大義和建安安榮德明香 | 三南公大義和建安安榮德明香 | 三南公大義和建安安榮德明香 |
| 三南公大義和建安安榮德明香 | 三南公大義和建安安榮德明香 | 三南公大義和建安安榮德明香 | 三南公大義和建安安榮德明香 |

南洋煙草公司敬賀

港九國產針織品同業

- | | | | |
|---|---|---|---|
| 偉豐線廠
九龍沙咀道188號
電話：3-791037 | 興華公司
香港上環德輔道中44號
電話：2-271502 | 合豐號
九龍沙咀道156號
電話：3-794660 | 恒興隆有限公司
香港永樂街87號
電話：4-444566 |
| 精華公司
九龍沙咀道156號
電話：3-794660 | 華綸公司
香港文咸西街25號
電話：5-440804 | 中建國貨有限公司
九龍沙咀道156號
電話：3-794660 | 義記手帕行
香港文咸西街25號
電話：5-440804 |
| 新舖興有限公司
香港文咸西街16-20號
電話：5-442013 | 海光貿易公司
九龍沙咀道156號
電話：3-794660 | 東后有限公司
九龍沙咀道156號
電話：3-794660 | 建華行
九龍沙咀道156號
電話：3-794660 |
| 僑源有限公司
香港文咸西街16-20號
電話：5-442013 | 華發有限公司
九龍沙咀道156號
電話：3-794660 | 加馬貿易有限公司
九龍沙咀道156號
電話：3-794660 | 同敬賀 |

國產文教用品同業

- | | | | |
|---|---|---|---|
| 嘉華儀器公司
九龍上環德輔道中130號
電話：3-90727 | 文友公司
香港文咸西街128號
電話：5-437068 | 永健有限公司
九龍沙咀道156號
電話：3-794660 | 粵華樂器行
士巴丹拿道155號
電話：4-647175 |
| 開顏童車公司
香港德輔道中19號
電話：3-457788 | 安豐行貿易公司
香港德輔道中19號
電話：3-457788 | 文源有限公司
九龍沙咀道156號
電話：3-794660 | 新風玩具有限公司
香港德輔道中19號
電話：3-457788 |
| 仁華文具紙行
九龍沙咀道156號
電話：3-794660 | 信昌文具有限公司
九龍沙咀道156號
電話：3-794660 | 祥發文具有限公司
九龍沙咀道156號
電話：3-794660 | 同敬賀 |

- 益昌行敬賀**
地址：香港德輔道中九一五號
電話：二一三三〇三、二一四八四三
- 友德行敬賀**
地址：九龍彌敦道九十七號
電話：八七三三九、八七四三三
- 元隆行敬賀**
地址：香港德輔道中九一五號
電話：二一三三〇三、二一四八四三

新風公司敬賀

- 華生公司敬賀**
地址：九龍彌敦道九十七號
電話：八七三三九、八七四三三
- 新運公司敬賀**
地址：香港德輔道中九一五號
電話：二一三三〇三、二一四八四三
- 新民利有限公司敬賀**
地址：九龍彌敦道九十七號
電話：八七三三九、八七四三三

今日明日

船名	目的地	時間
M.M. DANI	香港	上午六時
STRAAT MAGELHANS	香港	上午八時
HALLVARD	香港	上午八時
HURI LAI No. 8	香港	下午二時
HAI CHIANG	香港	下午二時
AMERICAN MING	香港	下午二時
PACIFIC ASIA No. 1	香港	下午二時
MAIPOSA	香港	下午二時
THOMAS EVERETT	香港	下午二時
NEPTUNE AGATE	香港	下午二時

今日出口

船名	目的地	時間
KOBE MARU	香港	上午十時
SALLY MAERSK	香港	上午十時
WONORATO	香港	上午十時
STRAAT RIO	香港	上午十時
KING HWAG	香港	上午十時
HILBURG	香港	上午十時

九二船期

船名	目的地	時間
EASTERN HONOUR	香港	上午十時
MING LI	香港	上午十時
RANSIN VICTORY	香港	上午十時
TENKO MARU	香港	上午十時
QUEEN STAR	香港	上午十時
SETTBU MARU	香港	上午十時
FURBIMI MARU	香港	上午十時
P. P. MAGSAYSAY	香港	上午十時
SAVANNAH MARU	香港	上午十時
BAHMAN MARU	香港	上午十時
BUNGA OKIKI	香港	上午十時
EMMA JENSEN	香港	上午十時
ANDROS	香港	上午十時
TAICHUNGSHAN	香港	上午十時
HELENE MAERSK	香港	上午十時
GRODEKOV	香港	上午十時
SAN JOSE	香港	上午十時
PANAMA MARU	香港	上午十時
ASIAN EXPRESS	香港	上午十時
GHO MARU	香港	上午十時
AKAKURA MARU	香港	上午十時
HAI WANG	香港	上午十時
TBU YUNG	香港	上午十時
TOYAMA	香港	上午十時
CHITRAL	香港	上午十時
KORYU MARU	香港	上午十時
SHOYO MARU	香港	上午十時
AKIBASAN MARU	香港	上午十時
APLICHAU	香港	上午十時
YAMAFUKU MARU	香港	上午十時
ASTRID BAKKE	香港	上午十時
HAI KWANG	香港	上午十時
CRYSTAL MOON	香港	上午十時
SUDAN	香港	上午十時
MISSISSIPPI LLOYD	香港	上午十時
TORREN MAERSK	香港	上午十時
ASIAN ENDEAVOUR	香港	上午十時
ROSARIO MARU	香港	上午十時
JALAMOHAN	香港	上午十時
S. A. TUGELALAND	香港	上午十時
KOWA MARU	香港	上午十時
SUN PINE	香港	上午十時
KARAKI	香港	上午十時
YAKA	香港	上午十時
JEFFER MAERSK	香港	上午十時
SHINYO MARU	香港	上午十時
MAH BULAKUL	香港	上午十時
TERESA	香港	上午十時
HITAKA MARU	香港	上午十時
KURAMA MARU	香港	上午十時
HANGANG GLORY	香港	上午十時
CECILIE MAERSK	香港	上午十時
TARANTE	香港	上午十時
PRELIMORE	香港	上午十時
TARONGA	香港	上午十時
KII MARU	香港	上午十時
THOMAS LYNCH	香港	上午十時
STAR ALDEBARAN	香港	上午十時
PABLOVERETT	香港	上午十時
ORIENTAL CHARGER	香港	上午十時
BOMA	香港	上午十時
STRAAT HONGKONG	香港	上午十時
EVER PROMOTER	香港	上午十時
PERNCLIFF	香港	上午十時
ELYSIAN STAR	香港	上午十時
KYOKKO MARU No. 1	香港	上午十時
BEERSHIVA	香港	上午十時
SPAIN MARU	香港	上午十時
ST. COMMERCIAL	香港	上午十時
UNION CONCORD	香港	上午十時
MONTERREY	香港	上午十時
TOLUCA	香港	上午十時
ASIA KAN	香港	上午十時
POTUGAL MARU	香港	上午十時
LEIDA MAERSK	香港	上午十時
SHIM MONTREAL	香港	上午十時
HUGUEVERETT	香港	上午十時
INANA	香港	上午十時
PARALLON GLORY	香港	上午十時
STRAT VIRA	香港	上午十時
HRNIMOND	香港	上午十時
MAERSK WAVE	香港	上午十時
JURATA	香港	上午十時
PRIMOYE	香港	上午十時
ASIAN ENTERPRISE	香港	上午十時
AKASHISAN MARU	香港	上午十時
TALINGSHAN	香港	上午十時
AMERICAN REGION	香港	上午十時
TOKIO EXPRESS	香港	上午十時
JOHN LYLES	香港	上午十時
MANHATTAN MARU	香港	上午十時
C. JOYCE	香港	上午十時
HAI LUNG	香港	上午十時
MANOEVERETT	香港	上午十時
TANPAO ISLAND	香港	上午十時
MUTTERHANPA	香港	上午十時
MICHIAN	香港	上午十時
YSEOK	香港	上午十時
TRAMAT FUSHIMI	香港	上午十時
DON KENE	香港	上午十時
AKITAKA MARU	香港	上午十時
KIKUJIKEN	香港	上午十時
RUNNA	香港	上午十時
ORIENTAL CHIVAL	香港	上午十時
STRAAT PRESCO	香港	上午十時

電話：二一六六三五八九

同 敬 賀

聯宗
（九龍）
敬

慶祝一九四五年春季中國出口商品交易會開幕

祺福船務有限公司敬賀

地址：香港中環德輔道中八十一號
電話：二四六八（八）三三

僑利船務有限公司敬賀

益豐船務有限公司敬賀

太平船務有限公司敬賀

地址：香港中環德輔道中八十一號
電話：二四六八（八）三三

萬新有限公司敬賀

地址：香港中環德輔道中八十一號
電話：二四六八（八）三三

國產糖果餅乾經銷商

聯友企業公司敬賀

華僑食品公司敬賀

大發食品公司敬賀

遠大貿易有限公司敬賀

榮生祥有限公司敬賀

大恒船務有限公司敬賀

地址：香港中環德輔道中八十一號
電話：二四六八（八）三三

招商局輪船有限公司敬賀

珠江輪船有限公司敬賀

地址：香港中環德輔道中八十一號
電話：二四六八（八）三三

合記船務有限公司敬賀

地址：香港中環德輔道中八十一號
電話：二四六八（八）三三

海通船舶有限公司敬賀

地址：香港中環德輔道中八十一號
電話：二四六八（八）三三

信成船務有限公司敬賀

地址：香港中環德輔道中八十一號
電話：二四六八（八）三三

GOLDEN LINE
源源船務有限公司敬賀

地址：香港中環德輔道中八十一號
電話：二四六八（八）三三

永東行敬賀

地址：香港中環德輔道中八十一號
電話：二四六八（八）三三

東聯紙業公司敬賀

地址：香港中環德輔道中八十一號
電話：二四六八（八）三三

港九水產業商會

地址：香港中環德輔道中八十一號
電話：二四六八（八）三三

中慶國產公司敬賀

地址：香港中環德輔道中八十一號
電話：二四六八（八）三三

華僑公司敬賀

地址：香港中環德輔道中八十一號
電話：二四六八（八）三三

新運船務有限公司敬賀

地址：香港中環德輔道中八十一號
電話：二四六八（八）三三

九龍肉商會敬賀

地址：香港中環德輔道中八十一號
電話：二四六八（八）三三

聯大運輸有限公司敬賀

地址：香港中環德輔道中八十一號
電話：二四六八（八）三三

文聯公司敬賀

地址：香港中環德輔道中八十一號
電話：二四六八（八）三三

香港恒達公司敬賀

地址：香港中環德輔道中八十一號
電話：二四六八（八）三三

僑聯公司敬賀

地址：香港中環德輔道中八十一號
電話：二四六八（八）三三

海外船務公司敬賀

地址：香港中環德輔道中八十一號
電話：二四六八（八）三三

建隆公司敬賀

地址：香港中環德輔道中八十一號
電話：二四六八（八）三三

中慶公司敬賀

地址：香港中環德輔道中八十一號
電話：二四六八（八）三三

華耀公司敬賀

地址：香港中環德輔道中八十一號
電話：二四六八（八）三三

國產公司敬賀

地址：香港中環德輔道中八十一號
電話：二四六八（八）三三

華僑公司敬賀

地址：香港中環德輔道中八十一號
電話：二四六八（八）三三

華僑公司敬賀

地址：香港中環德輔道中八十一號
電話：二四六八（八）三三

東風公司敬賀

地址：香港中環德輔道中八十一號
電話：二四六八（八）三三

中南木行有限公司敬賀

地址：香港中環德輔道中八十一號
電話：二四六八（八）三三

廣大公司敬賀

地址：香港中環德輔道中八十一號
電話：二四六八（八）三三

華僑公司敬賀

地址：香港中環德輔道中八十一號
電話：二四六八（八）三三

萬源行有限公司敬賀

地址：香港中環德輔道中八十一號
電話：二四六八（八）三三

民生酒行有限公司敬賀

地址：香港中環德輔道中八十一號
電話：二四六八（八）三三

國威行敬賀

地址：香港中環德輔道中八十一號
電話：二四六八（八）三三

中華商會敬賀

地址：香港中環德輔道中八十一號
電話：二四六八（八）三三

生豬行敬賀

地址：香港中環德輔道中八十一號
電話：二四六八（八）三三

遠大貿易有限公司敬賀

地址：香港中環德輔道中八十一號
電話：二四六八（八）三三

合信行有限公司敬賀

地址：香港中環德輔道中八十一號
電話：二四六八（八）三三

華僑公司敬賀

地址：香港中環德輔道中八十一號
電話：二四六八（八）三三

大成公司敬賀

地址：香港中環德輔道中八十一號
電話：二四六八（八）三三

輝記公司敬賀

地址：香港中環德輔道中八十一號
電話：二四六八（八）三三

光輝公司敬賀

地址：香港中環德輔道中八十一號
電話：二四六八（八）三三

德誠行有限公司敬賀

地址：香港中環德輔道中八十一號
電話：二四六八（八）三三

祥興公司敬賀

地址：香港中環德輔道中八十一號
電話：二四六八（八）三三

三星運輸公司敬賀

地址：香港中環德輔道中八十一號
電話：二四六八（八）三三

華星紙廠有限公司敬賀

地址：香港中環德輔道中八十一號
電話：二四六八（八）三三

中國皮鞋有限公司敬賀

地址：香港中環德輔道中八十一號
電話：二四六八（八）三三

有榮有限公司敬賀

地址：香港中環德輔道中八十一號
電話：二四六八（八）三三

九龍生豬業商會敬賀

地址：香港中環德輔道中八十一號
電話：二四六八（八）三三

香港北藥材行敬賀

地址：香港中環德輔道中八十一號
電話：二四六八（八）三三

新中華國貨公司敬賀

地址：香港中環德輔道中八十一號
電話：二四六八（八）三三

東方國貨公司敬賀

地址：香港中環德輔道中八十一號
電話：二四六八（八）三三

裕華國貨公司

中興國貨公司敬賀

地址：香港中環德輔道中八十一號
電話：二四六八（八）三三

華都國貨公司敬賀

地址：香港中環德輔道中八十一號
電話：二四六八（八）三三

大光公司敬賀

地址：香港中環德輔道中八十一號
電話：二四六八（八）三三

鉅昌行敬賀

地址：香港中環德輔道中八十一號
電話：二四六八（八）三三

長合公司敬賀

地址：香港中環德輔道中八十一號
電話：二四六八（八）三三

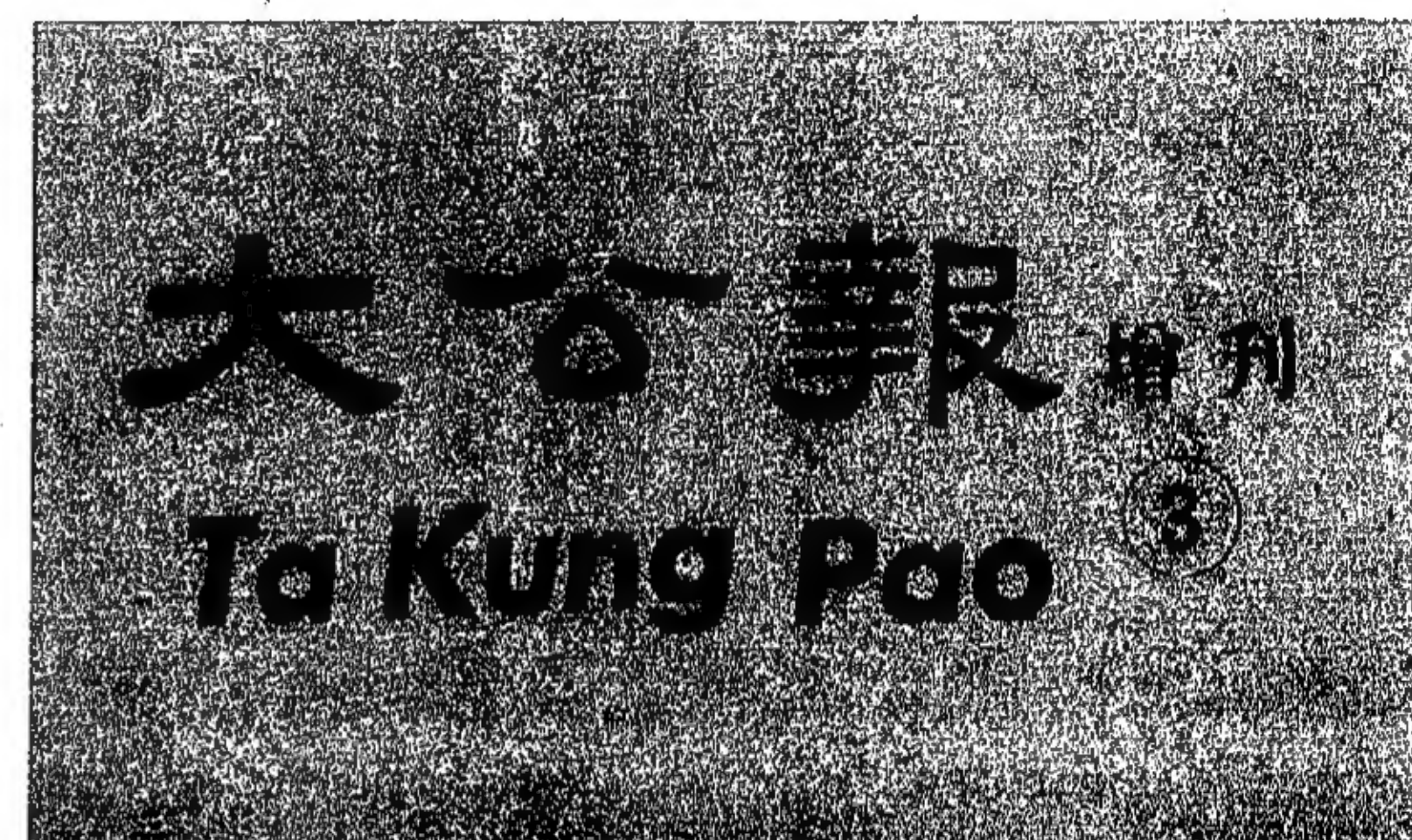
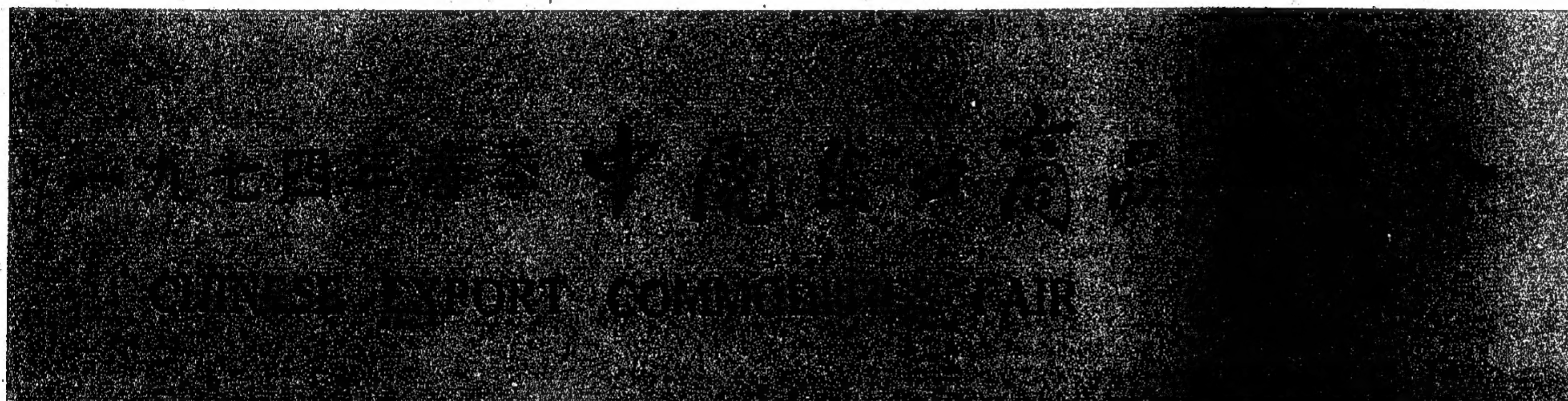
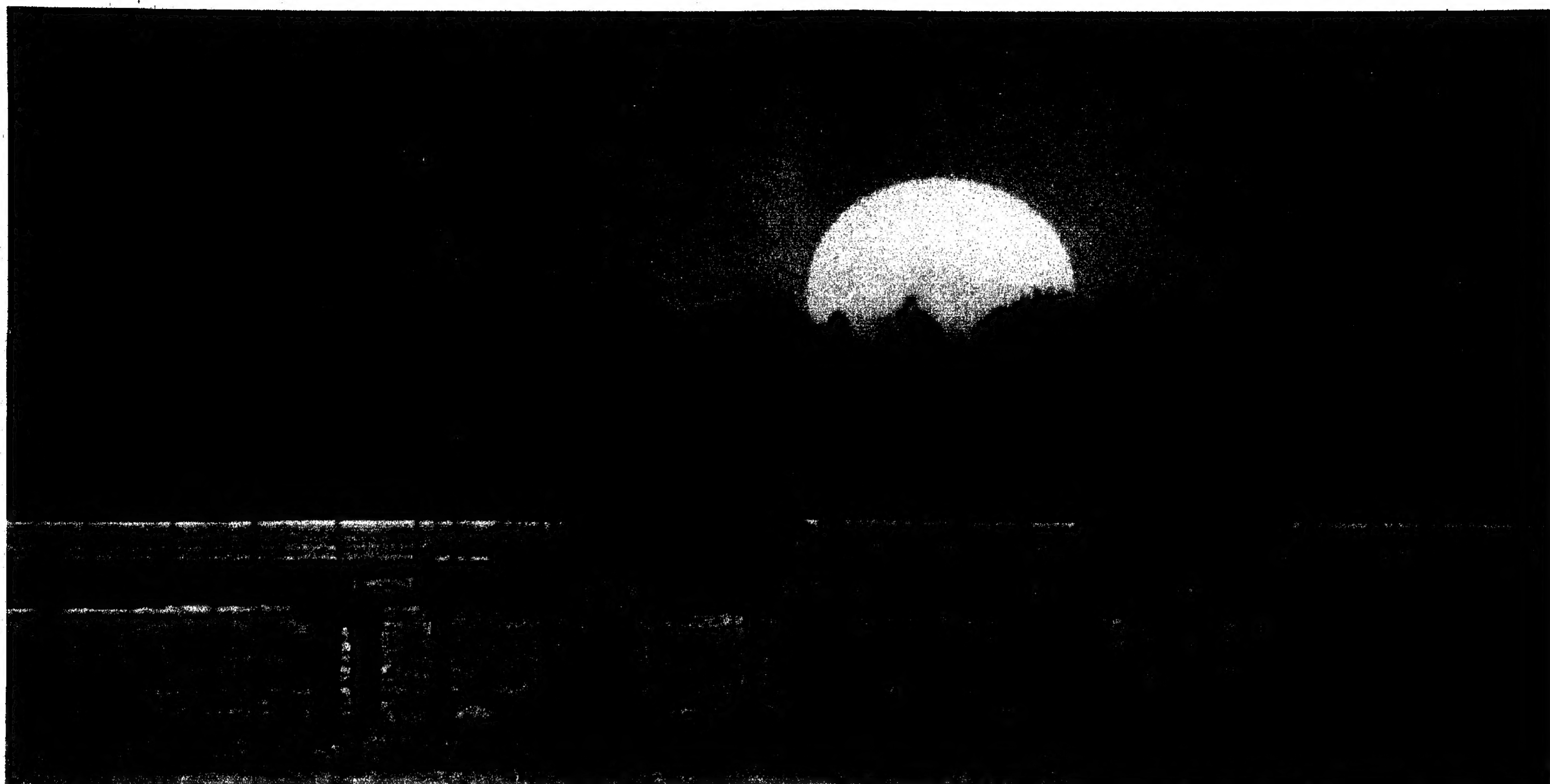
香港抽紗商會敬賀

地址：香港中環德輔道中八十一號
電話：二四六八（八）三三

國產紗布貿易商

地址：香港中環德輔道中八十一號
電話：二四六八（八）三三

長合公司敬賀
地址：香港永樂一街二五號
電話：五十四三 一六六 四二七七四六



“金三杯”真絲印花綢 “THREE GOLDEN CUPS” PRINTED PURE SILK FABRICS



「金三杯」真絲印花綢

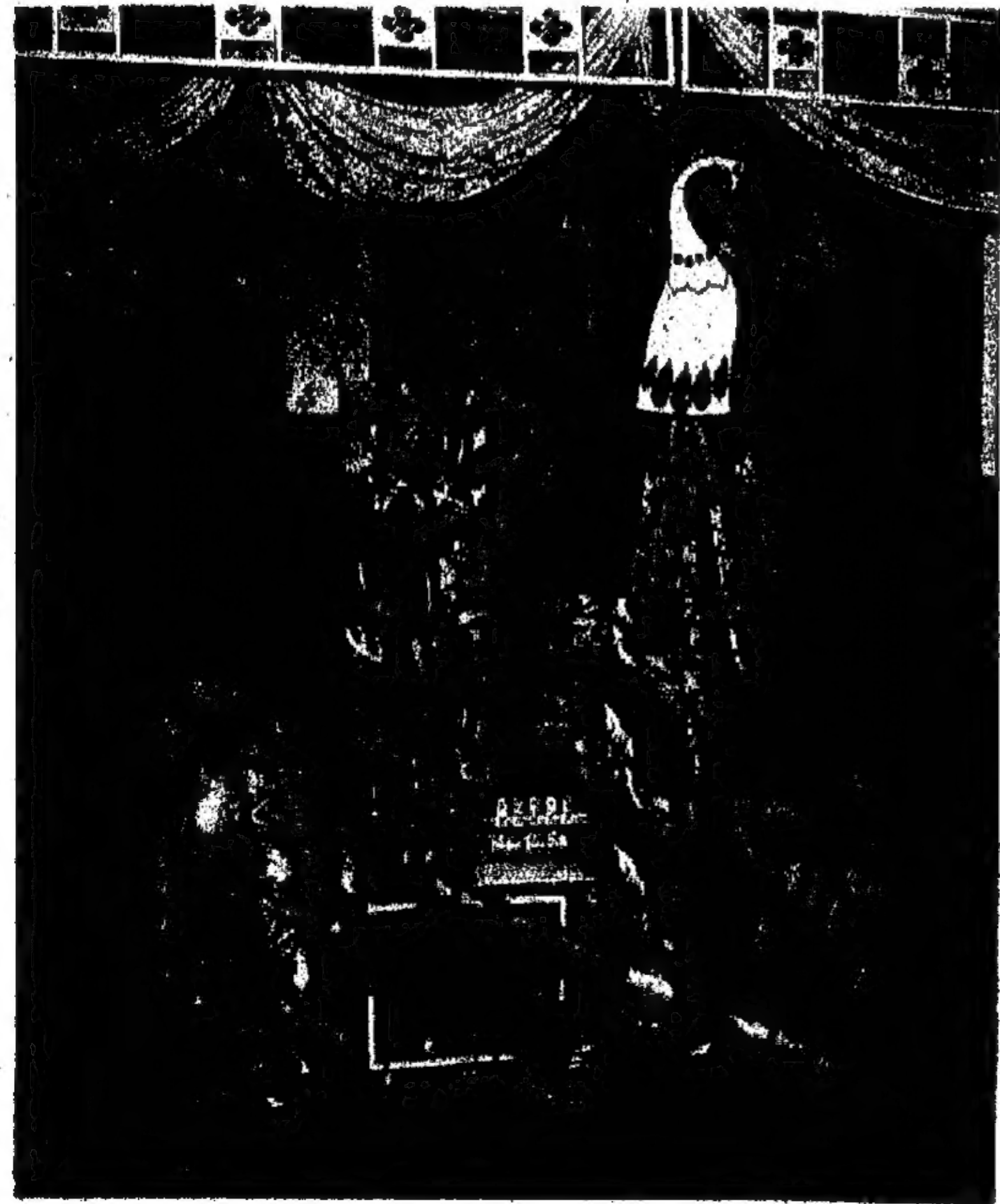
「金三杯」真絲印花綢是我國出口的高級傳統絲綢。新中國成立以來，隨著革命與生產的不斷發展，產品質量不斷提高，花色品種日益更新。它的特點是：花色新穎獨特；印花工精採用特種手工印花方法；花紋精細；色彩鮮艷和諧。手感具有豐滿滑爽柔軟的效果。

為了適應各地區消費者的不同愛好和花色流行的需要，工廠廣開調查研究，創作新穎的花色，積極革新工藝，以新技術新原料創造新產品。為本屆春季交易會提供的「金三杯」、「金銀印花」就是其中之一例。其色度潔白，手感柔軟，色彩又雅大方。而且還生產了適宜於長裙、旗袍一類的新花型。

「Three Golden Cups」
Printed Pure Silk Fabrics

The "Three Golden Cups" Printed Pure Silk Fabrics are the traditional high quality articles exported by our country. Since the movement of the Great Proletarian Cultural Revolution, following the continuous development of production and the improvement of the quality of products is constantly improving and the articles are enriched with each passing day. Their features are: up to date and new designs; fine hand printing method used in printing/dyeing process; delicate pattern lines, beautiful and harmonious hues, resulting in full, crisp and soft feel.

With a view to meeting the different tastes of consumers and the trend of designs/clothes in vogue in various territories, the mills pay attention to investigation and study, make new designs/clothes, innovate actively in process and create new products with new technique and new material. The "White Surface Coating Printing" and "Gold and Silver Dust Printing" fabrics proposed in the present occasion's Spring Trade Fair, are the very textile that gives good whiteness, soft feel, smart and elegant lines and also provides new patterns suitable for making slips, dresses, and the like.



2



3



4



5

圖片說明：

1. 琳瑯滿目的各種真絲印花綢
2. 寬敞整齊的印花車間
3. 花色新穎的絲綢服裝
4. 新工藝塗白印花綢，手感柔軟
5. 新工藝金銀印花綢

1. Printed pure silk in a great variety
2. A printing workshop of a silk factory
3. Silk garments
4. Silk printed with the new technique of "White Surface Coating Printing"
5. Silk printed with the new technique of "Gold and Silver Dust Printing"



中國紡織品進出口公司上海市絲綢分公司
上海中山東一路十七號
CHINA NATIONAL TEXTILES IMPORT & EXPORT CORPORATION
SHANGHAI SILK BRANCH
Address: 17 Chungshan Road E. 1, Shanghai
Cable Address: "CHISICORP" Shanghai

產量
duction



是將絲綢同時繅花與印花
風味，又有印花的特色。

電視機

常州等地產品

產的真空管黑白電視機，質量
高。本店交易會電子儀器展銷
場。

我國很多地區都能生產黑
白電視機，還有上海生產的「黑
白」九吋電視機、蘇州的「孔
鳳牌」九吋黑白電視機。

療器械

醫療器械兩大類。成藥共分
一個主要大類，共一百五十多

中，有一部分是首次展出的，
上海生產的200MA X光
透視儀器、山西生產的心電
儀的F三十九一型接續治療

牙椅、電鑽車、病室立式人
體診斷儀、超短波電療機、
均為我國多年來的出口商品。

牙椅、電鑽車、病室立式人
體診斷儀、超短波電療機、
均為我國多年來的出口商品。

牙椅、電鑽車、病室立式人
體診斷儀、超短波電療機、
均為我國多年來的出口商品。

牙椅、電鑽車、病室立式人
體診斷儀、超短波電療機、
均為我國多年來的出口商品。

牙椅、電鑽車、病室立式人
體診斷儀、超短波電療機、
均為我國多年來的出口商品。

牙椅、電鑽車、病室立式人
體診斷儀、超短波電療機、
均為我國多年來的出口商品。

牙椅、電鑽車、病室立式人
體診斷儀、超短波電療機、
均為我國多年來的出口商品。

牙椅、電鑽車、病室立式人
體診斷儀、超短波電療機、
均為我國多年來的出口商品。

牙椅、電鑽車、病室立式人
體診斷儀、超短波電療機、
均為我國多年來的出口商品。

牙椅、電鑽車、病室立式人
體診斷儀、超短波電療機、
均為我國多年來的出口商品。

牙椅、電鑽車、病室立式人
體診斷儀、超短波電療機、
均為我國多年來的出口商品。

牙椅、電鑽車、病室立式人
體診斷儀、超短波電療機、
均為我國多年來的出口商品。

牙椅、電鑽車、病室立式人
體診斷儀、超短波電療機、
均為我國多年來的出口商品。

牙椅、電鑽車、病室立式人
體診斷儀、超短波電療機、
均為我國多年來的出口商品。

牙椅、電鑽車、病室立式人
體診斷儀、超短波電療機、
均為我國多年來的出口商品。

牙椅、電鑽車、病室立式人
體診斷儀、超短波電療機、
均為我國多年來的出口商品。

牙椅、電鑽車、病室立式人
體診斷儀、超短波電療機、
均為我國多年來的出口商品。

牙椅、電鑽車、病室立式人
體診斷儀、超短波電療機、
均為我國多年來的出口商品。

牙椅、電鑽車、病室立式人
體診斷儀、超短波電療機、
均為我國多年來的出口商品。

牙椅、電鑽車、病室立式人
體診斷儀、超短波電療機、
均為我國多年來的出口商品。

牙椅、電鑽車、病室立式人
體診斷儀、超短波電療機、
均為我國多年來的出口商品。

牙椅、電鑽車、病室立式人
體診斷儀、超短波電療機、
均為我國多年來的出口商品。

牙椅、電鑽車、病室立式人
體診斷儀、超短波電療機、
均為我國多年來的出口商品。

牙椅、電鑽車、病室立式人
體診斷儀、超短波電療機、
均為我國多年來的出口商品。

牙椅、電鑽車、病室立式人
體診斷儀、超短波電療機、
均為我國多年來的出口商品。

牙椅、電鑽車、病室立式人
體診斷儀、超短波電療機、
均為我國多年來的出口商品。

牙椅、電鑽車、病室立式人
體診斷儀、超短波電療機、
均為我國多年來的出口商品。

牙椅、電鑽車、病室立式人
體診斷儀、超短波電療機、
均為我國多年來的出口商品。

牙椅、電鑽車、病室立式人
體診斷儀、超短波電療機、
均為我國多年來的出口商品。

牙椅、電鑽車、病室立式人
體診斷儀、超短波電療機、
均為我國多年來的出口商品。

大慶紅旗更鮮艷

我國石油工業基地大慶油田先進事跡簡介

大慶工人在毛主席無產階級革命路線指引下，經過十幾年的艱苦奮鬥，在一片荒原上，建成了我國石油工業基地，為我國石油自給自足做出了貢獻。

無產階級文化大革命以來，大慶工人繼續發揚「自力更生、艱苦奮鬥」的革命精神和「兩利」起見的奮鬥精神，依靠羣衆，大搞調查研究，精心管理油田，油田產量採用「六分四清」和壓裂等新工藝，较好地解決了地下水和水的矛盾，使老油田保持長期穩定生產。

大慶工人根據國家建設的需要，一九七三年初在荒原茫茫的草原上，搭起了帳篷，立起了井架，展開了一場奪油大會戰。各級領導幹部和技术人員走出辦公室，親臨前線和工人一起戰鬥，使新油田當年設計，當年打井，當年建設，當年就出了油，並首次向日本輸出了一百萬噸原油。

鐵人前線導過的一二〇五鑽井隊，發揚鐵人精神，僅用三天就

打出了新油田第一口生產井；一二〇五鑽井隊，二十年來轉戰五個油田，鑽井六十多萬公尺。人員不斷更新，尖刀永不摧刃，紅旗永不褪色。老鑽兵周占軍當了幹部仍堅持參加勞動，保持工人階級本色。一二〇五隊第七任隊長、青年鑽兵高金順患胃病出廠，他以老隊長、老鑽兵自勉，一不怕苦，二不怕死，穿著破爛甲上鑽台扶杆打井，老鑽兵開步前進，新典型茁壯成長，鐵人精神不斷發揚，一批批鐵人式的好工人、好幹部不斷湧現。

物質變精神，精神變物質。一九七三年與一九六五年相比，原油產量增加了三倍，鑽井進尺增加了百分之三十六，原油加工能力增加了百分之五十五。

大慶工人認真貫徹十大精神，在批林批孔運動中發揮主力軍的作用，為把大慶建設成一個現代化的石油化工基地而繼續奮鬥。

紅旗渠畔盡朝暉——河南省林縣先進事跡簡介

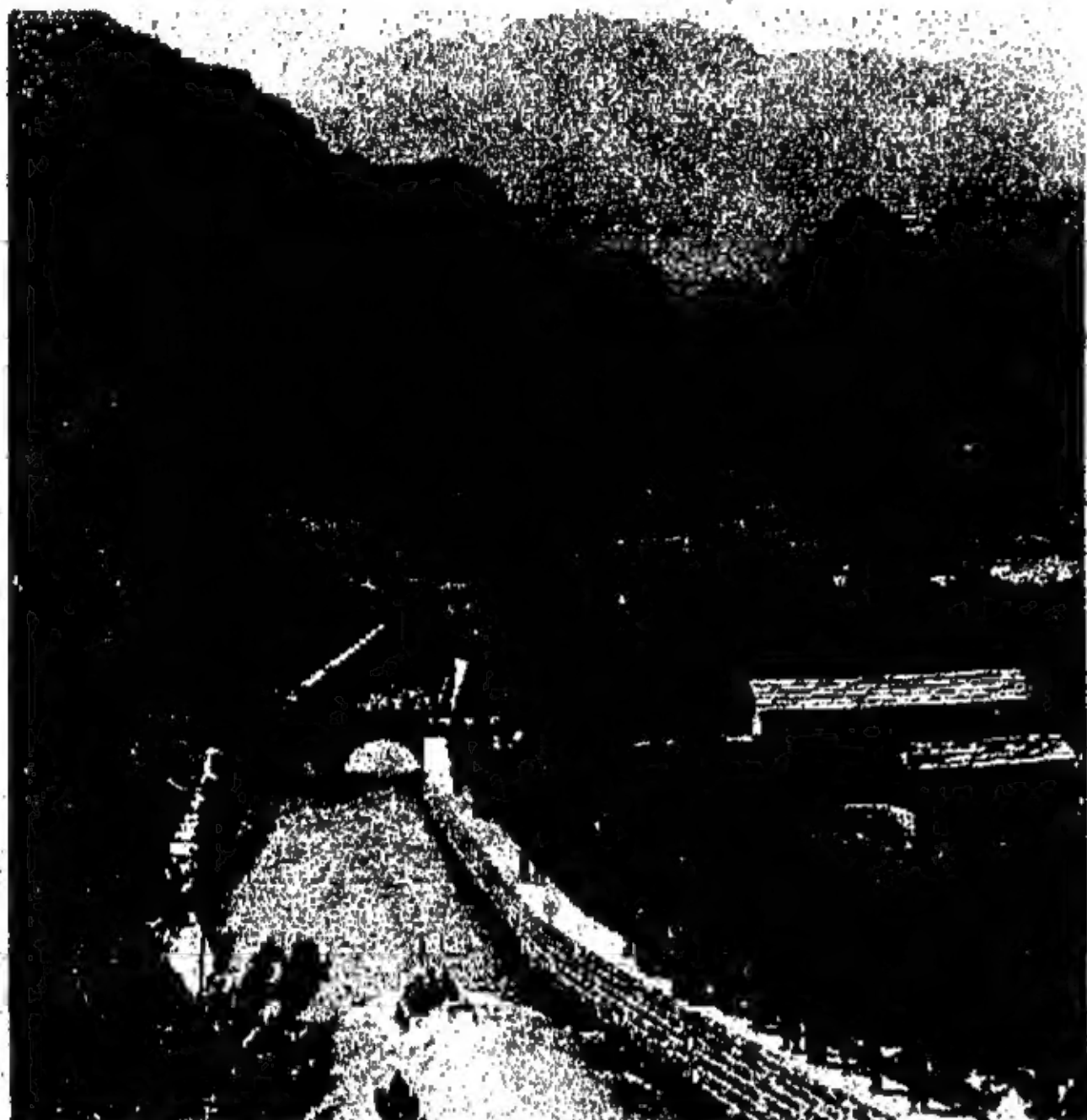
林縣位於河南省西北部太行山區。全縣十五個人民公社，四百八十七個大隊，三千九百多個生產隊，七十多萬人，總面積二千四百六十六平方公里，耕地九十八萬畝。

林縣境內山嶺起伏，溝壑縱橫，旱澇嚴重。歷史上是有名的窮地方。在舊社會，廣大勞動人民不僅受帝國主義、官僚資本主義、封建主義三座大山的壓迫，而且飽受缺水的痛苦。全縣五百多個大隊的村莊，就有三百多個嚴重缺水，很多村莊連一眼吃水井都沒有，每年要翻山越嶺到幾里甚至幾十里以外挑水吃。一遇乾旱，窮人不僅要逃荒，還要逃水荒，餓殍遍野，賣兒賣女。「光棍荒」，水缺貴如油，窮人日夜愁，就是對林縣真實寫照。

解放後，在毛主席和中國共產黨的領導下，全縣人民決心改變乾旱和貧困的面貌，農業合作化以前，打了一些旱井，挖了一些山泉，修了一些小型渠道。一九五七年在農業合作化高潮的推動下，中共林縣縣委制訂了十年水利建設規劃，提出了「重新安排林縣河山」的戰鬥口號，動員全縣人民組織起一支水利大軍，在淇河、衛河、露水河三條季節性河流的上游，修建了渠子河、弓上、南谷三條中型水庫和一條長十三點五公里的英雄渠。

但是，一遇大旱，水庫蓄不上水，仍然擺脫不了乾旱的威脅。實踐證明，要徹底解決林縣的水利問題，必須採取引、蓄結合的辦法。要引水就得得到山西省把漳河水引來，於是，一九六〇年二月十日開始興建「引漳入林」工程——紅旗渠。

在修建紅旗渠過程中，存在着兩條路線、兩條道路、兩條路線的鬥爭。紅旗渠一開工，就遭到劉少奇反革命修正主義路線的干擾和破壞，他們利用紅旗渠建設中遇到的一些暫時困難為借口，三番五次地責令紅旗渠停工下馬。林縣縣委和縣人民堅決頂住了這股逆流，為了保衛總路線、大躍進、人民公社三面紅旗，把「引漳入林」工程命名為紅旗渠。



具有光榮革命傳統的林縣人民，認真貫徹執行毛主席關於「獨立自主、自力更生」的方針，發揚「愚公移山」的革命精神，依靠羣衆的力量，克服了一個又一個的困難。一九六六年四月，林縣人民終於勝利地建成了七十多公里的總幹渠和一百零一點五公里長的三條幹渠，從山西省平順縣把漳河水引進了林縣。

在無產階級文化大革命中，正當全縣人民乘勝前進，大搞農業配套的時候，又遭到林彪反革命修正主義路線的干擾和破壞，否定紅旗渠的建成是毛主席革命路線的偉大勝利，否定林縣人民艱苦奮鬥、自力更生所取得的成果。林縣人民遵照毛主席關於反潮流的教導，同他們進行了針鋒相對的鬥爭，取得了偉大勝利。

林縣人民經過十年艱苦奮鬥，削平山頭一千二百五十座，鑿通隧洞一百八十個，架設渡槽一百五十座，修成了總長一千五百公里的紅旗渠。灌淤渠修成了三百多座中、小型水庫。

紅旗渠建成後，全縣水地總面積由解放前的一萬二千四百畝增加到六十萬畝。糧食產量由解放前的一百五十八斤提高到五百八十斤。人民公社化以前，全縣每年要吃國家統銷糧二千多萬斤，現在每年可向國家貢獻四千多萬斤糧食。同時，利用渠水的自然落差，修建了中小型水力發電站四十多座。地方工業迅速發展起來，先後興辦了鋼鐵、機械、水泥、化肥、玻璃等三十多個工業企業。隨著農業生產的發展，交通、文教、衛生等各項事業也有了很大發展。解放前，林縣沒有一所中學，沒有一個醫院。現在全縣有中學二百四十五所，醫療機構四百九十六個，隊隊通汽車，社社有電影放映隊。集體經濟更加鞏固，人民生活水平不斷提高。

現在全縣人民正在以批林批孔為綱，深入發展農業學大寨的羣衆運動，大搞農田水利基本建設，為徹底改變林縣面貌，繼續努力奮鬥。

一九七四年春季

中國出口商品交易會開幕



東方石油有限公司 致意
Feoso Oil Limited

中國工藝品
chinese art crafts

中國(香港)有限公司

CHINESE ARTS & CRAFTS CO., LTD.

香港廣隆行

地址：香港威靈頓街166號四樓
電話：5-451946 5-446800

KWONG LUNG HONG

166, Wellington Street, 3rd Floor H.K.

G. P. O. Box 1190 Cable: 1934

經銷：小五金、鐵鏈條、水管配件、
石棉製品、傳動帶、門鎖、
汽燈、風雨燈、不銹鋼餐具、
自動傘把、傘桿、傘骨等。

China Products, viz: Hardwares, Steel link chain,
Malleable iron pipe fitting, Rubber transmission
belting, Asbestos Products, door locks, Gas-lamps,
Stainless steel table Ware, Auto umbrella frames,
Stands, steel ribs, etc.

上海出品



最佳保健飲品

純正杭菊提煉

菊苓露



清心解熱

明目怡神



正南行有限公司經銷 電話：5-446918 5-446914

聯孚汽車機械有限公司

代理德國及歐洲共同市場國家
各種優良工業設備

本公司代理下列各種
工業用設備：

汽車工業	<input type="checkbox"/>	鑄造廠用機械	<input type="checkbox"/>	塑料工業	<input type="checkbox"/>
航空工業	<input type="checkbox"/>	玻璃工業	<input type="checkbox"/>	發電站	<input type="checkbox"/>
飲品工業	<input type="checkbox"/>	重工業	<input type="checkbox"/>	印刷工業	<input type="checkbox"/>
制罐工業	<input type="checkbox"/>	機床	<input type="checkbox"/>	無線電工業	<input type="checkbox"/>
水泥工業	<input type="checkbox"/>	火柴製造	<input type="checkbox"/>	制糖工業	<input type="checkbox"/>
化學工業	<input type="checkbox"/>	金屬成形	<input type="checkbox"/>	造船業	<input type="checkbox"/>
通訊儀器	<input type="checkbox"/>	採礦工業	<input type="checkbox"/>	烟草工業	<input type="checkbox"/>
建築工具及機械	<input type="checkbox"/>	包裝工業	<input type="checkbox"/>	紡織工業	<input type="checkbox"/>
礦具	<input type="checkbox"/>	造紙工業	<input type="checkbox"/>	運輸工業	<input type="checkbox"/>
食品廠用機器	<input type="checkbox"/>	造管工業	<input type="checkbox"/>		

欲知本公司代理的某類產品詳細資料，請
在相應的方格內加上“V”號，並沿虛線剪
下寄回，我們即免費寄上有關彩色說明書。

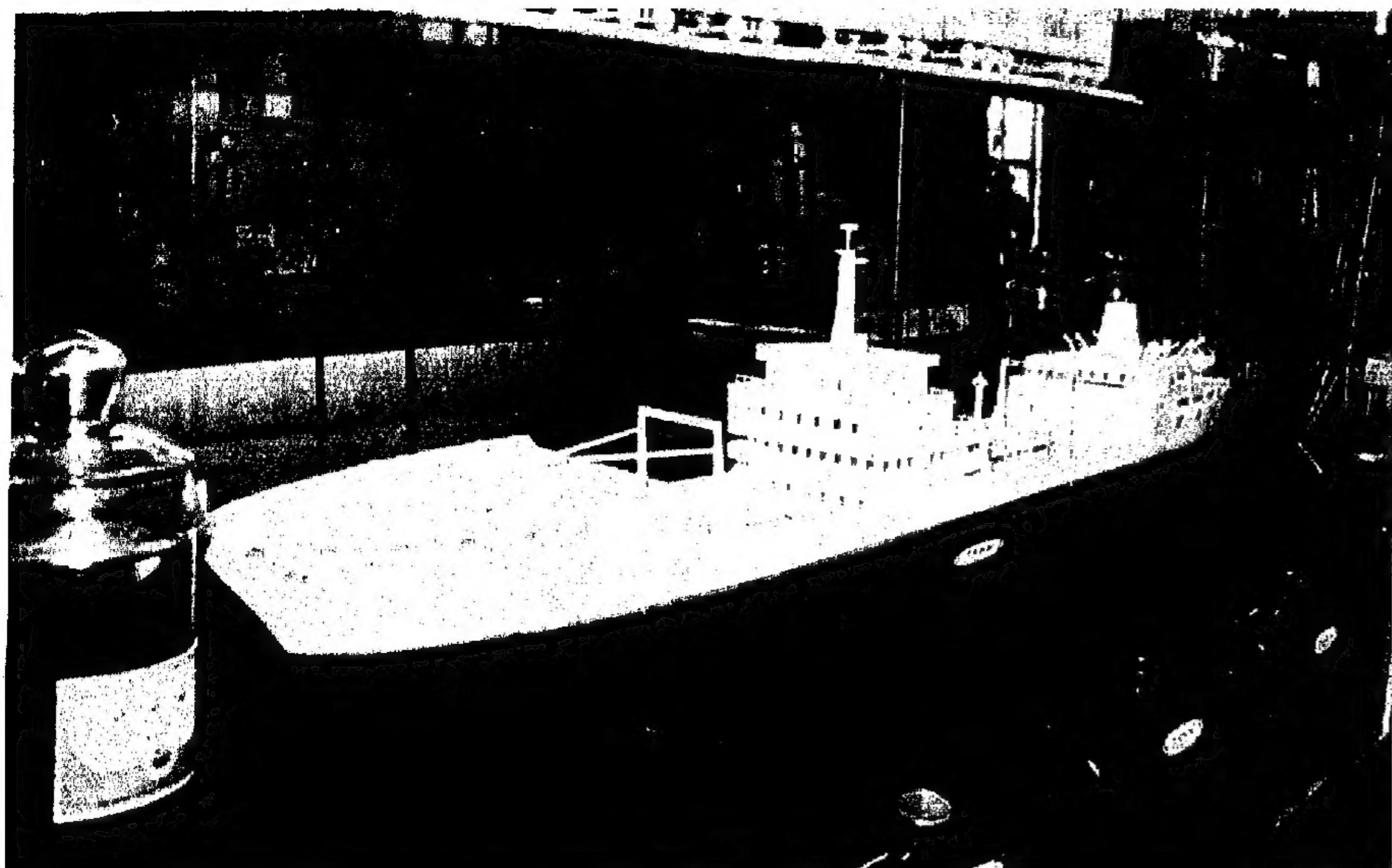
公司名稱：_____

地址：_____

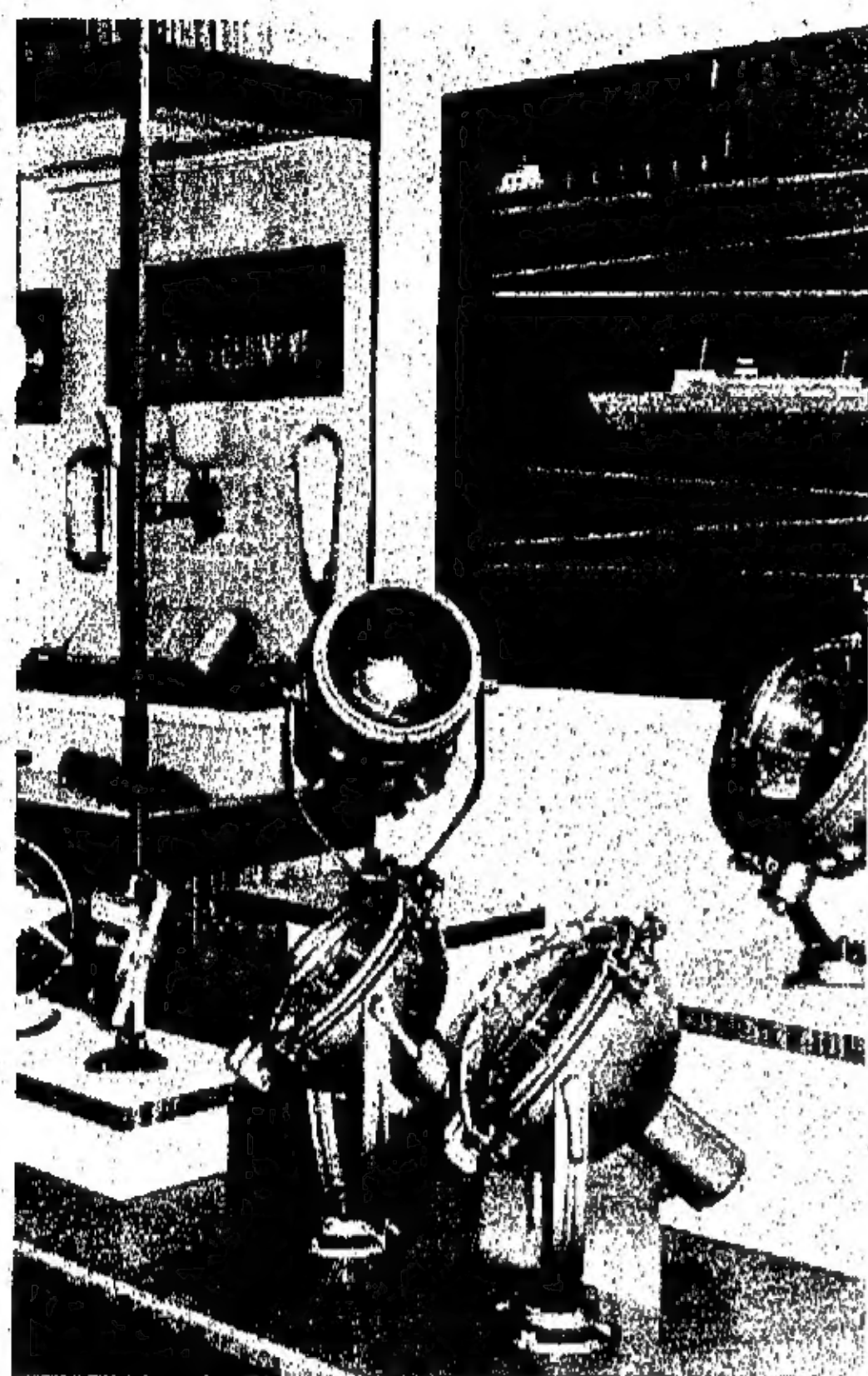
郵寄地址：

香港郵政信箱1317

聯孚汽車機械有限公司



大慶原油
Taching crude oil



船舶用具
Shipping accessories



「廣州牌」電視機
"Kwangchow" Brand TV sets

有數不盡的理由 你要選搭日航, 何妨先從它的服務說起...

日本航空公司有頻密的班期，來往世界各大重要城市。只要是經常搭乘飛機的貴客，由計劃搭機，以至到達目的地後，都同意下面的說法：日航能使每一位乘客，都能享受日航嘉賓式的招呼。



日本航空公司
時刻難忘 顧客至上
香港中環銀行大廈
營業部電話：5-245011
定位部電話：5-230081

上機前



最現代化的「日航電腦二型」，能在三秒鐘之內，供給一切環球旅遊資料，代為調查班期，預訂機位，安排酒店住宿，租賃汽車等。日航職員並儘量協助辦理有關手續，使搭客可以節省時間，減少麻煩。

上機後



大部份日航班機，採用寬敞無匹的「四四二」型舒適客機。機上有說不盡的應酬款待，佳音美酒，並可欣賞悅耳的音樂，或最新精選電影，使貴客能在愉快和諧的氣氛中，輕輕鬆鬆享受空中旅行的樂趣。

落機後



日航設有歡迎站，儘量協助來客辦理一切手續，與及解答有關問題。日航辦事處，分佈極廣，本有「時刻難忘，顧客至上」的精神，隨時為來客服務，是最理想的航空公司。

中國鋼產量 China's steel production

單位：萬噸
(10,000 tons)



百花爭艷話絲綢

新品種「金銀印花」、「深透印」及「金銀提花印花」，都是經新工藝方法處理的。

絲綢，是我國傳統的出口商品，自古以來，便一直是我國發展對外友好貿易往來的橋樑。

本屆交易會展出的絲綢產品，可以說得上是兼蓄備，美不勝收。進入絲綢展館，就像置身於百花爭艷的藝術園地中。

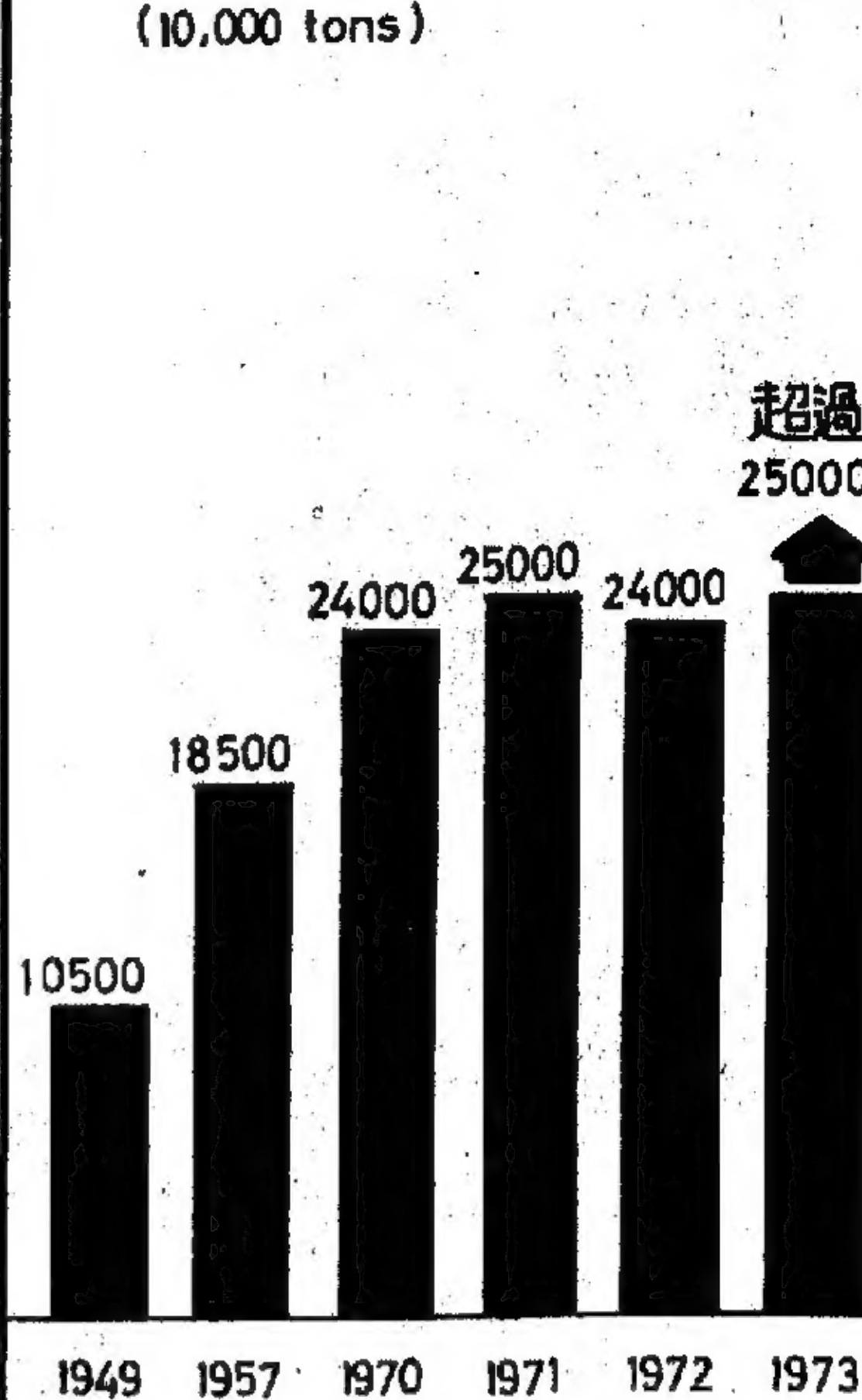
展出的絲綢產品，共計五百餘種，品種方面比上屆增加了百分之三十。產品質量高，花色新穎。其中的絲綢印花綢部分產品是無產權文化大革命以來，我國絲綢印花工人和設計工作者，收集我國古典紋樣和有關花卉圖案，經悉心提煉設計出來的，具有我國獨特的民族特色，在花色色彩和印花工藝方面都達到新的水平。其他各種絲綢都具有色澤鮮艷、色牢度高、層次清晰、圖案花型日益更新的特點。

我國廣大絲綢工人和技術人員，在技術革命的革新方面取得了新的成績。本屆展出的絲綢產品中，不少是經新工藝方法處理的。「金銀印花」是新工藝之一。過去的印花，只有黃色而沒有金色；本屆展出的真絲「金銀印花」綢花紋是純金色，色彩鮮艷和諧，美觀大方，手感具有豐滿滑爽柔軟的效果。

「深透印」也是新發展的工藝。普通的印花綢有底面之分，綢底印花花型比綢面的顯色很多。「深透印」新工藝重點在於使綢底花型與綢面花型一樣的鮮艷奪目，使綢面同樣具有色彩飽滿的特色。

中國糧食產量 China's grain production

單位：萬噸
(10,000 tons)



「金銀提花印花」新工藝特點是將絲綢同時經提花印花的工藝處理，使絲綢既具有織造的花紋，又有印花的特色。

廣州生產電視機

還有上海無錫蘇州常州等地產品

「廣州牌」電視機，是廣州生產的真空管黑白電視機，質量較好，款式設計新穎，造型美觀大方。本屆交易會電子儀器展館展出了一座該廠的十九吋黑白電視機。

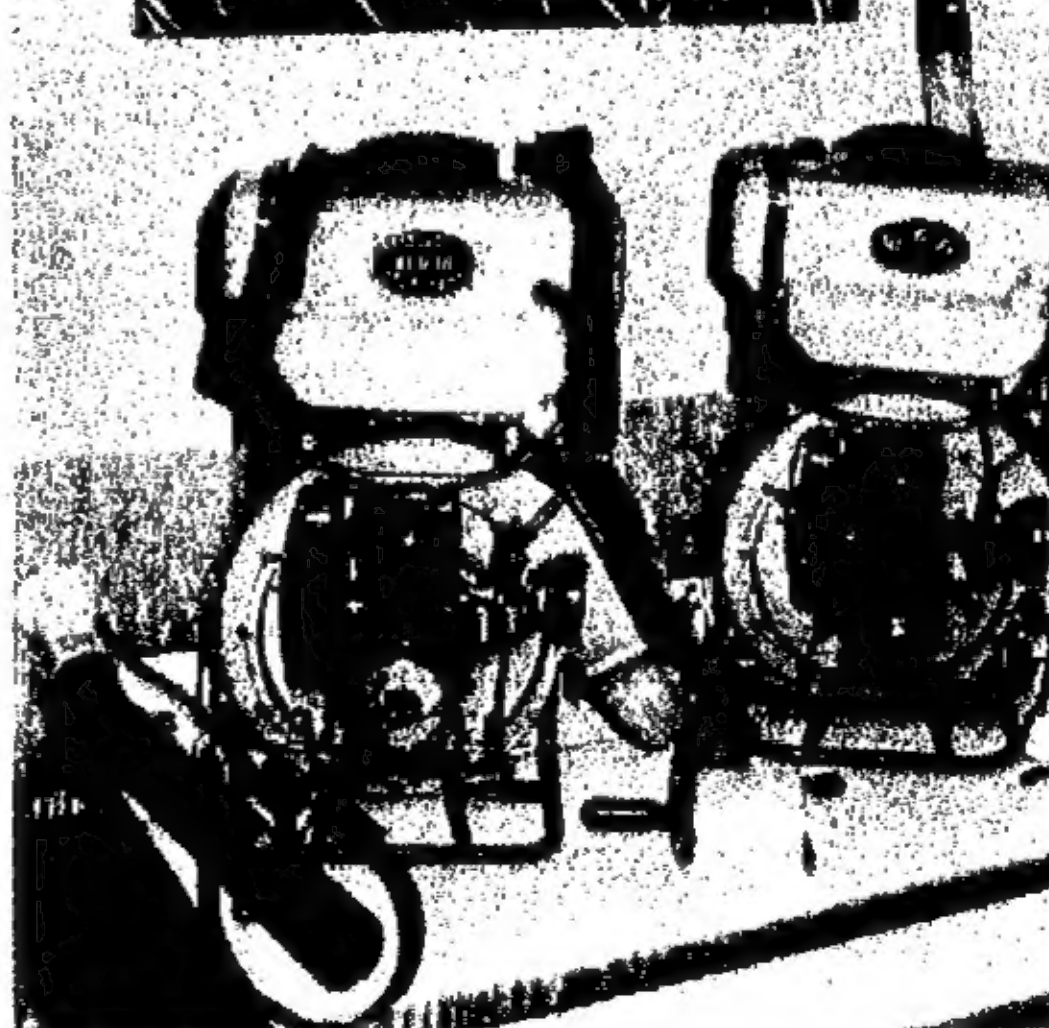
隨著我國電子工業的不斷發展，我國很多地區都能生產黑白電視。展館中除廣州生產的電視機外，還有上海生產的「星火牌」九吋黑白電視機，無錫的「海牌」九吋電視機，蘇州的「孔雀牌」十七吋電視機，常州生產的「鳳凰牌」九吋黑白電視機。

成藥和醫療器械

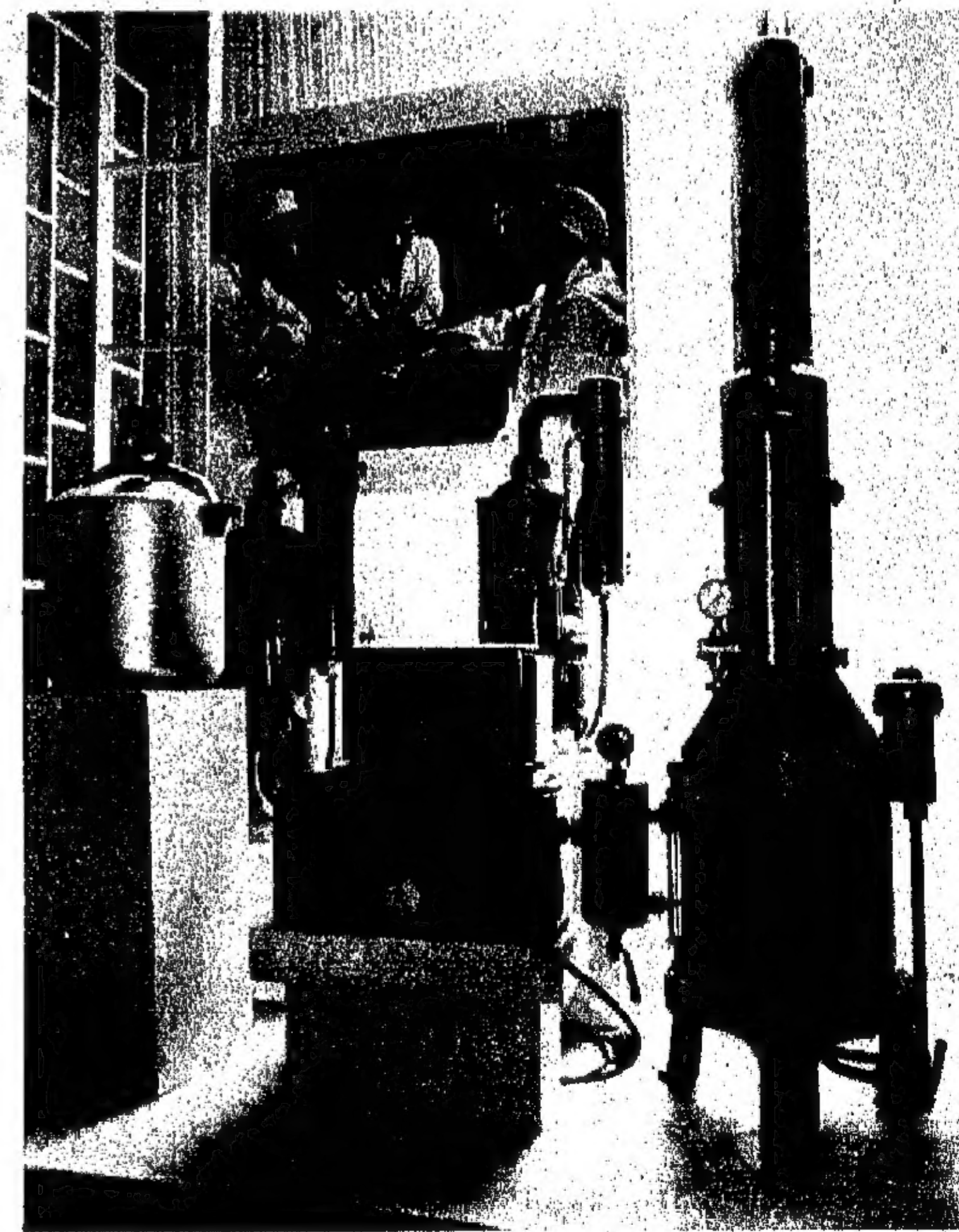
二樓醫療衛生館主要分為成藥、醫療器械兩大類。成藥共分為抗生藥、維生素、碳酸氫鈉等八個主要大類，共一百五十多種品種。

醫療器械展出的二百多件展品中，有一部分是首次展出的，包括四川生產的四〇〇〇MA X光機，上海生產的二〇〇〇MA X光機，北京的電泳機，吉林的三十萬毫安X光機，山西生產的心電圖機，浙江生產的高壓氣槍以及北京的P三十九—型接骨機。

此外，展出的牙科綜合治療機、牙椅、電鑽、齒科立式人牙、X光觀察燈、自動呼吸器、超聲波診斷儀、超短波治療機、嬰兒保溫箱、無影燈、裂隙燈等，均為我國多年來的出口商品。



「東方紅牌」背負式噴霧器
"Tung Fang Hung" Brand
knapsack sprayers



醫療儀器
Medical equipment



絲綢產品 Silks



大 我

大慶工人在毛主席無產階級革命路線指引下，在「一片荒原」上，建成了我國石油工業的豐碑。

無產階級文化大革命以來，大慶油田的石油工人，在「兩輪」起家的基礎上，精心管理油田，油田產量採用較好的方法解決了地下水和水的矛盾，使大慶油田根據國家建設的需要，上，搭起了鐵道，立起了井架，展開了技術人員走出辦公室，親臨前線設計，當年打井，當年建設，當年就產油。

鐵人生前領導過的一二〇五鑽井隊。

紅旗渠

林縣位於河南省西北部太行山區，十七個大隊，三千九百多口人，六平方公里，耕地九十八萬畝。

林縣境內山勢起伏，溝壑縱橫，地方。在舊社會，廣大勞動人民不僅受地主三座大山的壓迫，而且飽受旱災之苦，就有三百多個嚴重缺水的村莊，山越到幾里甚至幾十里以外挑水吃，還要挑水吃，難得肯肯，實兒實，家門迫租，窮人日夜愁，就是對舊社會的控訴。

解放後，在毛主席和中國共產黨領導下，農民合作化以前，修了一些小型渠道。一九五七年，林縣委訂了十年水利建設規劃，提出門口，動員全縣人民組織一支水利大軍，在淇河、新河、衛河三條季節性河流的上游，修建了要子河、司上、南谷洞三個中型水庫和一條長十三點五公里的支線渠。

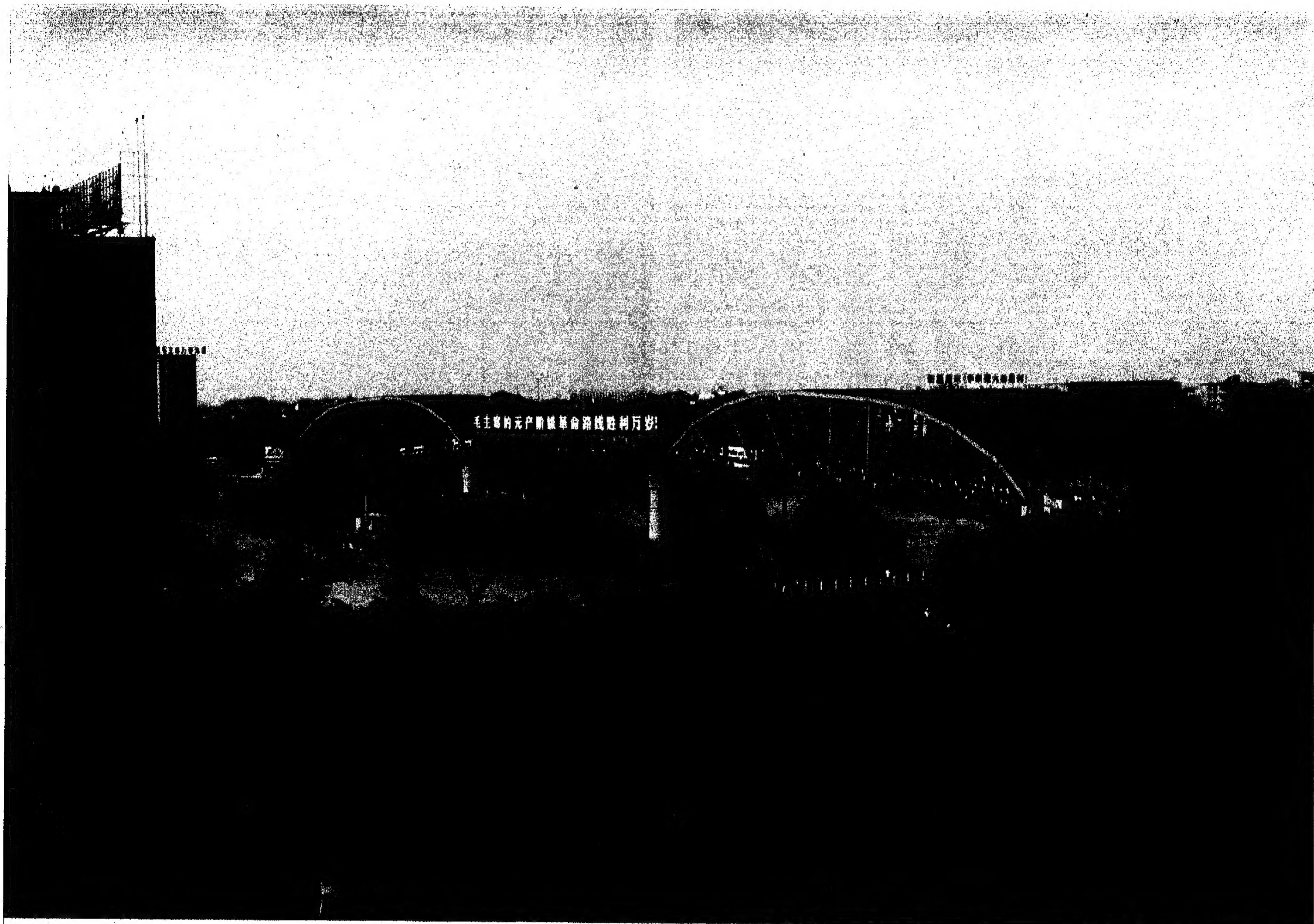
但是，一遇大旱，水庫裏不上水，仍然擺脫不了乾旱的威脅。實踐證明，要徹底解決林縣的水利問題，必須採取引、蓄結合的辦法。要引水就得引到山西省把河水引來，於是，一九六〇年二月十日開始興建「引漳入林」工程——紅旗渠。

在修築紅旗渠過程中，存在著兩難兩險、兩條路、兩條線的問題。紅旗渠一開工，就遭到劉少奇反革命修正主義路線的干擾和破壞，他們利用紅旗渠建設中遇到的一些暫時困難為借口，三番五次地責令紅旗渠停工下馬。林縣縣委和縣人民堅決頂住了這股逆流，為了保衛地線、大躍進、人民公社三面紅旗，把「引漳入林」工程命名為紅旗渠。

中國工 藝 art

中國 (古物)
CHINESE ARTS





從廣州華僑大廈望海珠橋

Haichu Bridge viewed from the roof of the Overseas Chinese Mansion

國產高級補品

蟲草雞精



營養豐富
補而不燥

A NUTRITIOUS TONIC



用新鮮雞肉，配以我國特產珍貴滋補藥材“冬蟲夏草”，採最新科學方法提煉精製。



廣州聯合製藥廠出品

係用我國良種乳牛的鮮奶提煉而成，營養豐富，易於人體吸收，沖調方便，無論哺育嬰兒或成人滋補均甚適宜。

品質新鮮
營養豐富

光明牌淡奶



光明牌全脂奶粉



熊貓牌煉奶

總代理：遠大貿易有限公司

地址：香港文咸東街111號（即前大馬路）

電話：511255 電報掛號：1520